

聖徒之聲

一九八九年十二月



聖徒之聲

中華民國七十八年十二月一日
一九八九年十二月一日

耶穌基督末世聖徒教會出版之中文雜誌，內容取材自 ENSIGN(旌旗)，NEW ERA(新時代)，FRIEND(朋友)等英文雜誌。

總會會長團
彭蓀泰福 與格萊戈登 孟蓀多馬
十二使徒議會
洪德豪惠 潘培道 艾希頓馬文
貝利多馬 海大衛 傅士德雅各
麥士維尼爾 納爾遜羅素 鄭克司達林
培勒羅素 胡適令約瑟 司考德李察
顧問
畢諾克修 郭克勤 布蘭福威廉

章格斯都夫
編輯
畢諾克修
教會雜誌主管
彼德生多馬
國際雜誌編輯委員會
總編輯：凱利傅恩
助理編輯：米基大衛 來蒙蓮安
兒童版：魏克蒂安
美術指導：川崎正人
設計：庫克沙里
發行：克里斯丁里奇諾 麥克唐納希德尼
凱普珍安 夏帕提摩太 戴頓史蒂文
企劃經理：韓生喬思
聖徒之聲編輯委員會
發行人：劉春華
翻譯主任：仲國強
編 輯：夏海怡
新聞編輯：李青蓉
發行者：

耶穌基督末世聖徒教會
台北發行中心
台灣省台北市金華街一八三巷二十四號一樓
承印者：今日彩色印刷股份有限公司
台北縣中和市中山路二段 340 巷 26 號

The SHENG TU CHIH SHENG (ISSN 1044-3436) is published monthly by The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints, 50 East North Temple, Salt Lake City, Ut 84150. Second-class postage paid at Salt Lake City, Utah. Subscription price \$9.00 a year. \$1.00 per single copy. Thirty days notice required for change of address. When ordering a change, include address label from a recent issue; changes cannot be made unless both the old address and the new are included. Send U.S.A. and Canadian subscriptions and queries to Church Magazines, 50 East North Temple Street, Salt Lake City, Utah 84150, United States of America. Subscription information telephone number 801-240-2947.

POSTMASTER: Send address changes to SHENG TU CHIH SHENG at 50 East North Temple Street, Salt Lake City, Utah 84150, United States of America.

版權所有©1988 財團法人

耶穌基督末世聖徒教會

總會會長

Printed in Taiwan PBMA8912CH

行政院新聞局登記證局版台誌字第 5768 號

中華郵政北台字第 2224 號執照登記為雜誌交寄

• 如有破損、缺頁，請寄回調換 •

目錄

- 1 總會會長團聖誕節賀詞
- 2 總會會長團信息：
「你切不可告訴人」 孟蓀多馬會長
- 8 「我們的見證」
- 15 探訪教師信息：配稱進入聖殿
- 16 戰火中的平安 希爾曼羅伯
- 18 「明智而得體」 鄭克司達林長老
- 24 末世聖徒信息
- 41 與眾不同的孩子 斯密芭芭拉
- 44 與先知約瑟共度聖誕節 柏特雷理
- 54 大會堂裡的燕子 約翰隆納
- 62 「我見過先知」 桑森卡萊

青年園地

- 50 答問篇：與非教友交往
- 56 女青年慶祝活動：追求卓越
「我們愛妳」 彭蓀泰福會長
- 「堅守真理」 卡普阿德絲
- 61 第一次敲門 傑克斯羅拔
- 65 重要無比的經文 高伊利莎白

兒童園地

- 30 一顆新星 傅雷克朵拉
- 33 斯密約瑟的思想
- 34 分享時間：
為耶穌基督做見證
- 36 益智遊戲：拼圖 賴特理奇
找三角形 伊曼路德

訂閱價目：

港澳地區：	台灣地區：
零售每本港幣 5 元	零售每本新台幣 30 元
全年共十二期港幣 30 元	全年共十二期新台幣 150 元
亞洲地區：	
空郵一年新台幣 1100 元，港幣 220 元，美金 28 元	
平郵一年新台幣 600 元，港幣 96 元，美金 14 元	
海外地區：	
空郵一年新台幣 1270 元，港幣 250 元，美金 32 元	
平郵一年新台幣 600 元，港幣 96 元，美金 14 元	
郵政劃撥：05472461	
戶名：耶穌基督末世聖徒教會台北發行中心	



總聖誕會節長賀詞

逢此聖誕佳節，我們懷著喜悅的心情，與每位基督徒一同慶祝主耶穌基督的誕生。

正如聖經及摩門經所記載的，那個神聖的夜晚天空中出現了祥兆。伯利恆郊外看守羊群的卑微牧人是一群最早得知救主誕生的人，一位天使對他們說：「不要懼怕、我報給你們大喜的信息、是關乎萬民的。因今天在大衛的城裡、為你們生了救主、就是主基督...忽然有一大隊天兵、同那天使讚美神說、在至高之處榮耀歸與神、在地上平安歸與他所喜悅的人。」(路加福音2：10-14)。

耶穌基督末世聖徒教會的主要使命，就是尋找

謙卑、心地純潔的人，與他們分享這「大喜的信息」，亦即耶穌基督的福音。世上欲有平安，世人欲和睦相處，唯一的指望便是耶穌基督的福音。值此聖誕節，但願我們都能夠重新立下承諾，在家中更謹守福音、在所到之處更加努力與弟兄姊妹分享福音。

在此謹向你們表達我們內心的愛與感激，並祝你們閤家聖誕快樂、新春愉快！

總會會長團

一八四二年一月一日
卷之二十一

總會會長團信息

「你切不可告訴人」

默默行善也許不爲人知，但神必知道。

總會會長團第二副會長
孟蓀多馬會長

有一回我到一所很大的醫院的查詢處，詢問一位病人的病房號碼。這所醫院像各地其他醫院一樣，正進行著大規模的擴建工程。接待員桌後的牆上掛了一面很宏大的匾牌，上面鐫刻文字，感謝捐款擴建醫院的人。捐款超過美金十萬元的人，名字都用精美字體蝕刻在個別的銅牌上，並用一條閃閃生光的鍊子繫在牌匾下。

捐款者都是赫赫有名的商業家、企業鉅子、學界名流。我很感激他們的慷慨捐輸。突然我看到一塊與衆不同的銅牌，上面沒有名字，只刻了「無名氏」三個字，我發出會心的微笑，默想著誰會是這個不具名的捐款者，他或她一定享受著別人體會不到的默默喜樂。

我的思潮不禁回想到從前在聖地的情景；回想到這位在這聖誕節使我們特別懷念的人；回想到這位在那特別的山上，教導門徒施予的真諦的人，當時祂忠告說：「你們要小心，不可將善事行在人的面前，故意叫他們看見……

「你施捨的時候，不要叫左手知道右手所作的。」（馬太福音 6：1,3）

接著，祂似乎有意要把這項神聖真理，深印在門徒的腦海中，因此走下山來，要實際做給門徒看。於是一大群人跟著祂下山。「有一個長大癩瘋的，來拜他說，主若肯，必能叫我潔淨了。耶穌伸手摸他說，我肯，你潔淨了罷，他的大癩瘋立刻就潔淨了。耶穌對他說，你切不可告訴人。」（馬太福音 8：2-4）當時匿名二字便有寶貴的意義，至今亦然。

當豪華的遠洋郵輪路茜坦尼亞號（英國郵輪，一九一五年五月七日中魚雷沈沒）沈入大西洋海底時，許多人隨船而歿。那些消失的人所行的許多英勇行為是不爲人知的。其中一個隨船沈沒的人雖然自己不懂游泳，仍然將他的救生衣給了一個女人。雖然他是范登寶阿爾拔，美國的千萬富翁，但這也無關重要。他獻出的不是俗世的財富，而是他自己的生命。愛默生說：「首飾和珠寶都不是禮物，只



「有一個長大痡的來拜他說，主若肯，必教我潔淨了。耶穌伸手摸他說，我肯；你潔淨了罷。他的大痡立刻就潔淨了。耶穌對他說，你切不可告訴人。」（馬太福音8：2-4）

聽到坐在輪椅上的病人叫冷，一名正準備聖餐的年青人馬上將自己的外套脫下，披到那病人肩上。

不過是禮物暫時的替代品而已。唯一的禮物是你自己的一部分。」（「禮物」，愛默生文選，英文本，第286頁）

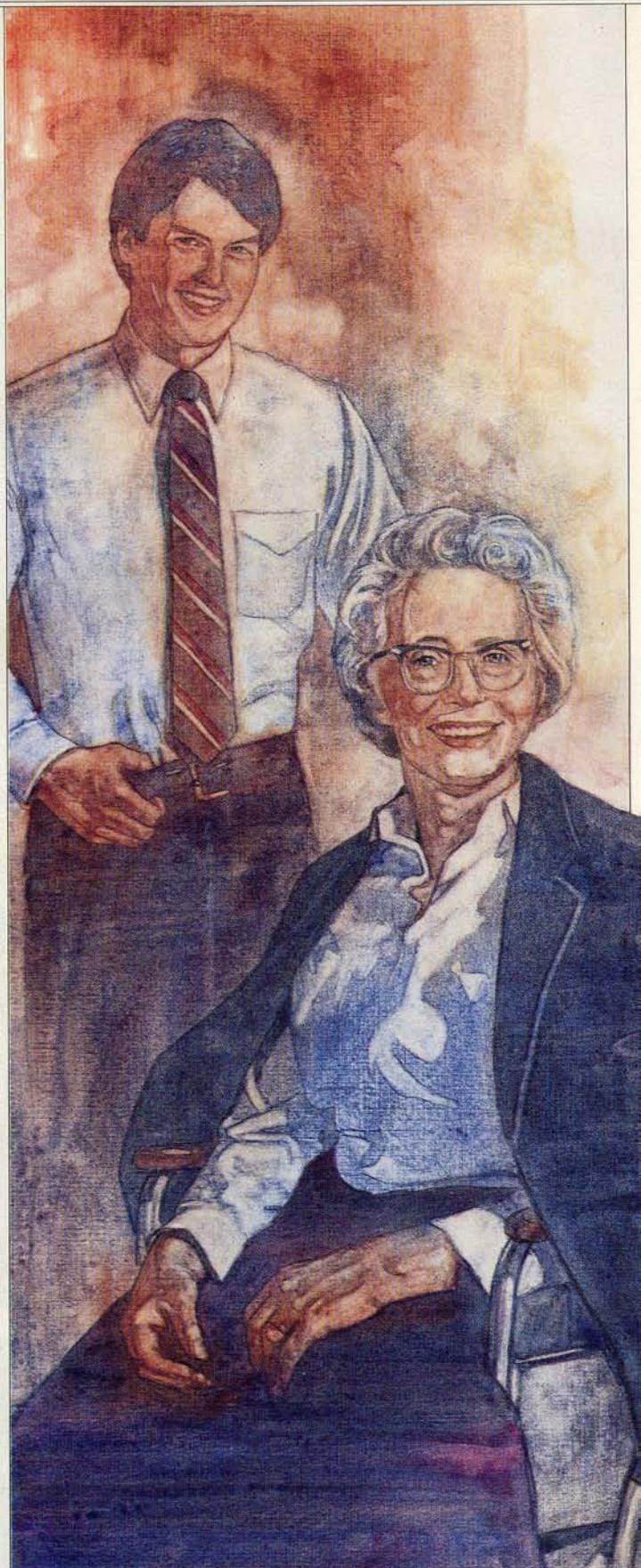
幾年前，一架現代客機在起飛後不久墜落在首府華盛頓旁結了冰的波杜馬河上。當日人們看到了一幕幕感人的英勇事蹟和行為，而最動人的要算是拯救組直昇機機師所目睹的事。當時救生索已放下來給一個掙扎著的生還者，可是他不但沒有藉著這條救生索逃命，反而將它綁在另一個人身上，使他能到達安全的地方。救生索又再次放下，可是又是另一人獲救，結果有五個人從冰凍的河水中被救上來，那位無名英雄卻不在其中。他沒有留下姓名，「卻帶著光榮離開這個世界。」（史班德，「不斷回想」，英文本，第291頁）

我們不只是在生死關頭時才表現真誠的施予。其實我們在日常生活中也有許多機會，可以表現我們對主的教訓的遵從。容我在此向你們提出三個例子：

1. 一個冬日的清晨，某父親悄悄喚醒他的兩個兒子，細聲對他們說：「孩子們，昨晚下雪了。趕快穿衣吧，我們要在天亮前剷去鄰人門前小路上的積雪呢。」

他們三人穿著厚厚的衣服，在黑夜的籠罩下清除了幾戶鄰人門前的積雪。父親給兒子們的指示是：「不要做聲，他們不會知道是誰做的。」又是匿名。

2. 鹽湖城的一所療養院裡，兩個青年正在準備聖餐。就在此時，一個坐輪椅的老婦人大聲說道：「我很冷。」其中一個青年毫不遲疑地走過去，把外套脫下，披在她的肩上，還在她臂膀上溫柔地拍



斜坡臺田甘蔗
甘蔗地，甘蔗地
小小歐洲山草原
丁香園，領地
蘇格蘭美榮榮

了一下，才走回聖餐桌前。接著他們祝福聖餐，並將它傳遞給與會的病人。

聚會後我對那青年說：「我將會永遠記得你今晚在這裡所做的事」。

他回答說：「我擔心我沒穿外套去祝福聖餐是否不恰當。」

我說：「沒有人比你剛才那樣去祝福聖餐更恰當的了。」

我不知道他的名字。他仍是無名氏。

3.我在東德時，曾與幾位教友到一個小墳場去。當時天色已晚，那天下了一整天雨。

我們是去看望一個傳教士的墳墓。他是多年前在為主服務時不幸去世的。我們站在墳前，四週一片寧靜，我藉著手電筒的光才看到墓碑上的碑文：
~~已故~~ 岳約瑟

生於一八七〇年十二月十二日——猶他州維珍城。

死於一八九六年一月十日——德國德雷斯登。

手電筒的光更顯示出這個墳墓與其他墳墓的不同。大理石的墓碑擦洗過了，墳上的雜草也經過小心的清除，而且還種了一朵朵美麗的花，在在顯示出這墳地是經過細心整理和照顧的。於是問道：「是誰把這墳墓打理得這麼漂亮？」可是沒有人回答。

終於有一位十二歲的執事承認他是想做一點好事，不想讓人知道，因此事前並沒有經過父母和領袖的指示，就這樣做了。他說他只想為一個在為主服務時捨棄生命的傳教士做點事。我感謝他，然後也請在場的人為他保密，好使他的施予不為人所知。

在我所讀過的書中，能充份而美好地表現救主的這項教訓，及使人印象深刻的，或許要算是雲第亨利所著之「廣廈」了。書中描述一位名叫韋曼約翰的富翁，他在政治上很有影響力，而且是一個成

願我們在努力為主 和同胞服務時仰望神。 願我們側耳傾聽救主 從加利利傳來的教訓。

功的市民。從他自己的話中，我們可以看到他對施捨的看法：「你當然要小心地送出你的餽贈，以便能得到最佳的效果；不要胡亂餽贈；不要讓一毛錢落入乞丐的帽子！要把你的餽贈放到能被人看到和長期受益的地方。」（見未知數：小說及故事，「廣廈」，1918年，第337-339頁）

有天晚上，韋曼約翰坐在他書房的安樂椅上，翻閱散開在他面前的文件，其中有醫院韋曼樓的圖片和描述，政治法學系的韋曼基金、及韋曼小學的創校記載。韋曼約翰感到很滿意。

他拿起桌上的家庭聖經，翻到其中一頁，自言自語地唸起來：「不要為自己積儂財寶在地上，地上有蟲子咬，能銹壞，也有賊挖窟窿來偷。」

大理石的墓碑擦
洗過了，墳上的
雜草也經過小心
的清除，還種了
朵朵美麗的花。

「只要積儉財寶在天上。」（馬太福音 6：19
-20）

此刻聖經似乎變得模糊起來了，他俯身向前伏在桌上，並把頭枕在壘起的手上，沈沈睡著了。

在夢中，韋曼約翰被送到天上的城市。他在那裡見到一個嚮導前來迎接他和另一些他在世上認識的人。嚮導說要帶他們到他們天上的家去。

他們來到一座美麗的大廈前面，嚮導說：「麥傑醫生，這是你的家，進去吧。這裡再沒有疾病、沒有死亡、也沒有悲哀和痛苦，因為你的長久敵人已全被征服。但你為別人所做的一切善事，你所給予的一切幫助，你所帶來的一切安慰，你賜給受苦者的一切力量和愛心全在這裡，因為我們用它們為你建造了這所大廈。」

一位對有病的妻子忠誠的丈夫，也獲得一座美麗的大廈。同樣獲得華廈的還有一名早年喪夫，獨力支撐家計，孩子又個個傑出的母親及一個因癱瘓在床上躺了三十年的年輕女子；她雖無助卻滿懷希望，並憑著勇氣奇蹟般的達成了她唯一的目標：永不埋怨，並時常將她一部分的喜樂和平安分享給每一個來到她身旁的人。

這時，韋曼約翰已迫不及待想知道他會得到怎樣的大廈。當他和管門者繼續前進時，房子變得越來越小。最後他們來到一個荒涼的曠野，站在一所十分小，僅夠一個牧羊人容身的茅屋前，嚮導說：「韋曼約翰，這就是你的房子。」

韋曼約翰感到絕望，但仍爭辯說：「你沒有聽過我曾建築一座學堂、醫院的一座樓...三間教堂？」

「等一等，」嚮導正色說：「...那些建得



都不馬虎，可是全都是用來顯示韋曼約翰在世上的名聲和華廈...其實，你已得到你的報酬了，還想有第二次嗎？」

在夢中，韋曼約翰被送到天上的城市。他在那裡見到一個嚮導前來迎接他和另一些他在世上認識的人。嚮導說要帶他們到天上的家去。

憂愁但學乖了的韋曼約翰低聲說：「在這裡甚麼才算數？」

嚮導答道：「只有真心施予的事物，只有因愛行善而行的善事，只有一心為別人利益設想的計畫，只有犧牲大於酬報的工作，只有施予者以忘我的心饋贈的禮物才算數。」（「廣廈」，英文本，第364-68頁）

時鐘敲了七響，韋曼約翰這才驚醒過來，他已睡了一整晚。故事的結果是，他仍有機會去過新生活，去分享愛心和施予。讓我們都記著——

鈴不敲不是鈴，
歌不唱不是歌，
心中愛不埋藏，
愛不施予不是愛。

（羅得傑與漢默史坦作「邁向十七」，英文本）

願此真理能指引我們的生活。願我們在努力為主和同胞服務時仰望神。願我們側耳傾聽救主從加利傳來的教訓：「不可將善事行在人的面前，故意叫他們看見。」（馬太福音6：1）「不要叫左手知道右手所作的。」（馬太福音6：3）至於我們的好行為，則「切不可告訴人。」（馬太8：4）如此我們的心情將更輕鬆，生命更燦爛，靈魂也更滿足。

默默行善也許不為人知，但神必知道。■

給家庭教導教師的建議

家庭教導時，不妨提出下列幾項強調的重點：

1. 救主忠告說，「不可將善事行在人的面前」（馬太6：1），這才是施予的真諦。救主如何以身作則，將此一教訓的真諦灌輸給門徒呢？

2. 我們在日常生活中是否有機會應用此一「神聖的真理」？

3. 默默行善的動機應該是為了未來得到「大廈」呢，還是為了得到服務的喜悅？

4. 默默行善也許不為人知，但是誰必定知道這種行為呢？

「我們的見證」

當代先知分享他們對摩門經的感受



彭蓀泰福會長

彭 蓀泰福會長在1988年10月份總會教友大會說：「我預見整個教會因遵守摩門經的教訓而更接近神。」。

「誠然，我預見用摩門經淹沒大地。」（1989年1月，《聖徒之聲》，第4頁）。

總會會長團的兩位副會長及十二使徒定額組成員，也和彭蓀泰福會長一樣，熱愛摩門經。以下便是他們對這本「最正確的書」的感受。

彭蓀泰福會長：「摩門經藉著兩個基本方法帶領世人歸向基

督。第一，它以明白的方式講到基督和他的福音。它為基督的神性作證，也作證人類需要一位救贖主，我們必須信賴祂。摩門經為墮落、贖罪和福音的首要原則作見證，包括我們要懷著破碎的心和痛悔的靈，並在靈性上重生。它宣稱我們必須在正義中持守到底，過聖徒般的道德生活。

「第二，摩門經使基督的敵人無所遁形。它擊破假教義，罷息紛爭（見尼腓二書3：12）。它使基督謙卑的門徒更有力量抵禦魔鬼在我們這個時代所用的邪惡陰謀、狡計和學說。摩門經裡的叛教模式，跟我們這個時代的叛教模式大同小異。神以祂無限的預知能力準備了摩門經這本書，好讓我們看清謬誤，並知道如何對抗這個時代在教育、政治、宗教、哲學上的錯誤觀念。」（1988年5月，《聖徒之聲》，第4頁）。



興格來戈登會長：

「弟兄姊妹們，我們之間若有奇蹟的話，此書就是奇蹟。不信的人儘可懷疑第一異象，說當時沒有其他人在場可以證實。批評人士儘可嘲笑與此書問世時有關的每一個神性顯現，說它們不可捉摸，沒有事實能證明的事，一如神的事物唯有神的靈才能了解。他們儘可不信我們的神學，但卻無法忽視摩門經而感到問心無愧。它是具體的。他們可以摸到它，讀它，衡量它的成份和內容，也可以目睹到它的影響力。



孟蒜多馬會長：

「多年前，我站在一位有兩個孩子的年輕父親的病床邊。他正與死亡作掙扎。他握著我的手，注視著我，懇切的問道：『主教，我知道自己不久人世了。告訴我，我死後，我的靈會怎樣？』

」（1959年10月，大會報告，第118頁）。

回答他以前，我在內心祈求神的指引。接著我的注意力落在他床頭櫃上的摩門經，於是拿起了那本書，就像現在一樣，我將書本翻到阿爾瑪書第四十章，大聲地讀出：

『我的孩子，我還有一些話要對你說：因為我看出了你的心被死人復活的事苦惱著。．．．

至於靈魂在死亡與復活之間的情形——這是一位天使使我知道的，所有世人的靈，一離開了這必死的身體，．．．都要回到那位賜給他們生命的神那裡去。

那些義人們的靈要被接進一種幸福的境地，叫做樂園，是一個安息的境地，平安的境地；在那裡他們要從所有他們的煩惱中、憂慮中、和悲傷中得到安息。』（阿爾瑪書40：1，11-12）

我這位輕的朋友閉上了眼睛，表達了他衷心的感謝，然後靜靜地溜進剛才談及的樂園。」（1982年1月，《聖徒之聲》，第25頁）。



洪德豪惠會長：

「我們已經知道記錄在聖經裡，有關那些曾經活在世上的先知們，他們的許多見證所帶來的力量和影響力。我們的佳音就是那些曾住新世界的先知們，不單在靈性的事物上給我們額外的啓發，並且是一個肯定的見證，這見證支持和吻合我們從閱讀聖經所得到的了解。

對於那些可能不熟識摩門經，但是誠懇尋求真理的人，閱讀摩門經將會為你的生活帶來深切的影響。它會增加你對神與人的交往的知識，並且會給你一個更大的決心來過與祂福音教導相和諧的生活。它更會提供給你一個對耶穌有力的見證。」（1983年5月，《聖徒之聲》，第22頁）。



潘培道長老：

「沒有任何傳教士，任何教友，能實現那應許〔摩羅乃書10：4-5〕——即使使徒、總會會長也不能。那應許是根據經文中記載的條件，直接賜給你啓示。你讀完摩門經之後，就有資格按照祂在經文中所說的，求問主，這本書是否真實的。依神所設立的條件去做，你就能夠得到個人的啓示。

我作證摩門經是真實的——它確實是耶穌基督的另一本約書。當我服役時，我曾真心誠意的研讀摩門經，並求問主。我得到了該啓示。」（1986年7月，《聖徒之聲》，第52頁）。



艾希頓馬文長老：

「一位新歸信者最近講了這個故事：『我的少年時代，大多在感化院度過，那裡也不算太糟，食物不錯，我們也受到合理的對待，但日子過得很沉悶，所以只要別人有些讀物，如漫畫、雜誌等，我們就會以食物來交換。有一天，我看見一個人有一本很厚且內容不錯的書，我知道得花很多時間才能讀完，便拿我的豬排、蕃茄和整個星期的主菜要和他交換。他接受了我的條件，將書借給我。我在閱讀的時候，深深體認到書中一些非常特別而真實的事。我作了那麼多的犧牲才得到的書，就叫做摩門經。某天我找到了傳教士，隨後便改變了我的習慣，也找到了新的生活。我愛那本令我用食物換來的書。』（1981年5月，《旌旗》，第23頁）。



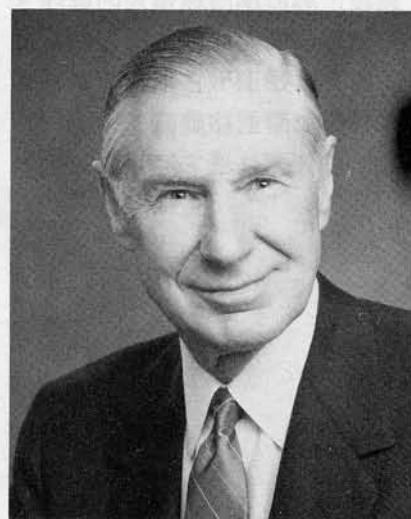
貝利多馬長老：

「摩門經...這本偉大的古代紀錄，提供我們特別的見解，惟有研讀這將近一千年的人類歷史才能得到其中的見解。我們看到許多民族變為正義，而後又遠離正義那種興衰的循環。我們看到由於對神的信心，與期望建立祂的國度，而團結合一。我們也看到由於人們的心轉向自私、慾望、肉體享樂和俗世財富，而致四分五裂。」（1987年7月，《聖徒之聲》，第28頁）。



海大衛長老：

「摩門經並非古董。此書的著作有著十分明確的目的，而這目的是每個讀者都能體會到的。標題頁上明白寫著它是「為了使猶太人和外邦人能確信耶穌即基督，是那位向各邦顯明他自己的永恆之神」。摩門經的信息就是要為基督作見證，向全世人教導神的愛。它的宗旨就是促使人相信耶穌是基督。書中提及基督訪問古代美洲的確實情況，記載了他以清晰有力的話語，教導和訓示古代百姓。摩門經為聖經對救主所作的教導，提出了有力的證據，絕大部分是在討論基督，教導世人救主是世人的救贖主和中保，並且再三強調祂是神救恩計畫裡的中心人物。此一神聖記載促使人歸信，並加入教導此一信息的教會。」（「先知斯密約瑟」，楊百翰大學靈修和爐邊聚會演講集，猶他州普羅浮楊百翰大學出版，第96頁）。

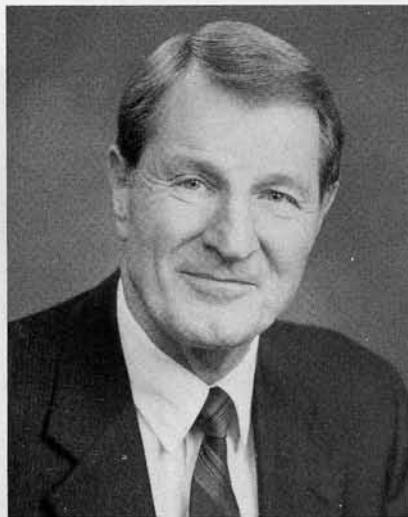


傅士德雅各長老：

「不久前我手中拿著一本母親最喜愛的書——一本經已陳舊的摩門經。書中每一頁差不多都有劃線，雖然曾小心翼翼的保管過，可是書角仍有綻摺，封面也顯得破舊。沒有人告訴母親閱讀摩門經會比閱讀其他書籍更能接近神，她卻早已知道這點。她不單閱讀它、研究它和為此祈禱，還以它作為教誨。當我還年輕時，我手拿著她這本摩門經，試圖以她的眼光來看這本書的偉大真理。她是如此的喜愛這本書，而且隨時可以為它做見證...」。

「然而沒有付出代價，摩門經是不會向我透露它深奧的信息的。我懷疑一個人除了藉著一心一意專注在這本偉大的書之外，能否還有其他方法可以獲得對這本書的了解。我們不單要求問它是否真實，而且還應奉耶穌基督的名來求問這本書的真實性。」

望我們都能生活配稱，可以獲得見證，忠於摩門經偉大的真理。我見證我們的宗教的拱心石是穩固地安放好了，它承載著真理，在整個地面上移動前進。」（1983年11月，《旌旗》，第9, 11頁）。



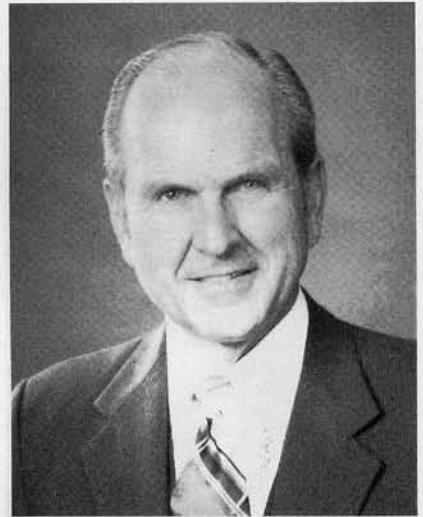
麥士維尼爾長老：

「當復活的基督出現在西半球時，神學與美麗一次又一次地在[先知]約瑟的篇章內結合起來：

「他(基督)說了這些話，自己也跪在地上；看啊，他向父禱告著，他所禱告的那些事無法寫出來...」

「沒有任何人能用言語來講出，或用文字來寫出，也沒有一個世人的心裡能想像出，像我們看到並聽到耶穌講話時那樣偉大而奇異的事情，沒有一個人能想像到，當我們聽到他爲了我們而向父禱告時，那種充滿著我們靈魂的快樂的情形。」（尼腓三書17：15-17）

若認真研習這本美好無比的摩門經，即使是書中樸實有力的靈性文體也都能引領人到達一種美妙的境界。我們雖已被賜予我們最需要的，但是我們卻渴求得到更多！（1983年11月，《旌旗》，第5頁）



納爾遜羅素長老：

「當年我在理德瓦特陸軍醫院(在首府華盛頓)上班，有一對夫婦同事問我有關教會的事。我大略向他們介紹了一下教會的背景，然後把我的摩門經借給他們。大約一個星期後，他們把書還給我，說道：『謝了。』」

「我回說，『謝了？』」我很喜愛這本書，因此不很滿意他們的反應。「也許你們根本沒真正讀這本書，」我接著說，「請把這本書再拿回去，好好讀，讀完後，希望你們告訴我你們的讀後感和見解。」

「他們把書收回去了，坦承他們只是翻翻而已。三週以後，他們滿眼淚水地來找我說，『我們知道這本書是真實的。有什麼方法可以讓我們多認識些？』」

「我說，『既然你們已讀了這本書，我們現在就可以開始。』就這樣，他們受了洗。」

「摩門經既爲耶穌基督的另一見證，其說服力是極大的。此書的問世除了先知斯密約瑟所說的原因外，別無其他。」



鄧克司達林長老：

「摩門經包含永恆的完整福音，其內容清楚明白勝過其他經文（見教義和聖約20：8-9；27：5）。今日，許多人否認耶穌基督的神性，懷疑贖罪及復活的真實，因此，我們更迫切需要第二個證言——摩門經——的信息。

先知彭蓀泰福再三強調：摩門經「是為我們這個世代所寫」，是「我們對基督見證的拱心石。」（1987年1月，《聖徒之聲》，第3頁）。我相信天父要祂的先知指示我們勤讀摩門經，是因為我們比以前任何世代更需要其中的信息。正如彭蓀會長所言，摩門經「對救贖的教義作了最詳盡的釋義」，並且「對救主所作的見證，清晰、純正又滿有說服力。」（1989年1月，《聖徒之聲》，第63頁）。



培勒羅素長老：

「就我所知，摩門經是所有書籍中最能給日常生活難題提供解答的資源。還記得年輕時在英國傳道，拜訪了一個悲傷的非教友家庭，因為他們有一個男嬰突然死亡。他們教會的牧師告訴他們，那嬰兒將永遠處於詛罰之中，因為他生前未曾受洗。」

「我的同伴和我到了那裡，看到男嬰的母親悲痛不已的樣子，便對她讀出摩羅乃書8：8：『留心聽你救贖主，你的主和你的神基督的話。我來到世間，不是要召喚義人悔改，而是要召喚罪人悔改；健康的人不需要醫生，祇有患病的人才需要；小孩是健康的，因為他們沒有犯罪的能力；所以那加於亞當的詛罰已因我而從他們身上被除去，使這種詛罰對他們不發生力量；那割禮的律法也因我而廢除了。』

「聽了這些話後，她鬆了一口氣，擦乾眼淚，心中頓時感到很平安，悲痛也減輕了。」

「不知有多次，與生活難題

掙扎的人在讀了摩門經後都得到了平安。發自此書的精神指引的例子是無可計數的。我對摩門經的愛有增無減，好像每一次讀這本書，都能從書中獲得新的理解。我喜愛這本神聖而精選的書。」



胡適令約瑟長老：

「我有幸能在幼年時認識摩門經。我父母很喜愛這本神聖的經書並經常在家中用它來解釋福音原則，讓家中大小都能明白。」

「傳道時，我每一天都會用到摩門經。這本意義重大的經書成了我形影不離的伴侶。今天，它的封套已陳舊不堪，書角也破了，不過我翻開來再次展讀時，心中自然就回想到尼腓人，拉曼人，以及耶銳特人先知所說的啓迪人心的話語。我十幾歲剛讀它時，就覺得它是一部十分精彩的聖書，而且認識書中珍貴的屬靈教導，對我也愈形重要。這本書對我的意義也隨著我們的先知、先見和啓示者的強調而有所增加。」

「願教友們都能研讀這本神的經文，因為它讓人對福音有更澈底的認識。」



司考德李察長老：

「在墨西哥聖殿奉獻時，我有過非常獨特的經歷，使我重新調整生活的方向。那經歷是發生在第八場奉獻儀式上。當時有墨西哥和中美洲的許多男、女領袖在場。我不期然地受邀演講，我想說出傾注於我心中的強烈感受。當時我提到那些死去的人應驗了先知的預言，他們為開啓神事工的新紀元，一直在奉獻服務，忍受迫害，付出一切。」

「我代表以前著述和保護摩門經這神聖紀錄的先知們，發出呼籲請求。我可以感覺到，當他們看到我們腋下夾著一本未翻開過的摩門經，幌來幌去；或看到我們把這經書擺在家中積灰塵，不加以閱讀、思考、也不應用書中內容時，他們是多麼傷心...」

「摩門經中的信息，已神聖的擺在那兒，向我們顯示如何糾正錯

誤傳統的影響，如何得到豐盛的生命。書中教導我們怎樣解決我們今日所面臨的困難與挑戰，那些正是主早已預見的。主在那書中已提供方法，讓我們能糾正生命中重大的錯誤，但是如果把那本書打開來看，那神聖的指引就無法發揮它的功效了。

「我作證我們僅是重視摩門經，只作見證說這書是神的話，是不夠的。我們必須知道它所包含的真理，把它和我們生活互相結合，並與別人分享。我非常愛我們的同胞，希望他們都能了解摩門經的價值。」（1989年1月，《聖徒之聲》，第71-72頁）。■

配稱進入聖殿

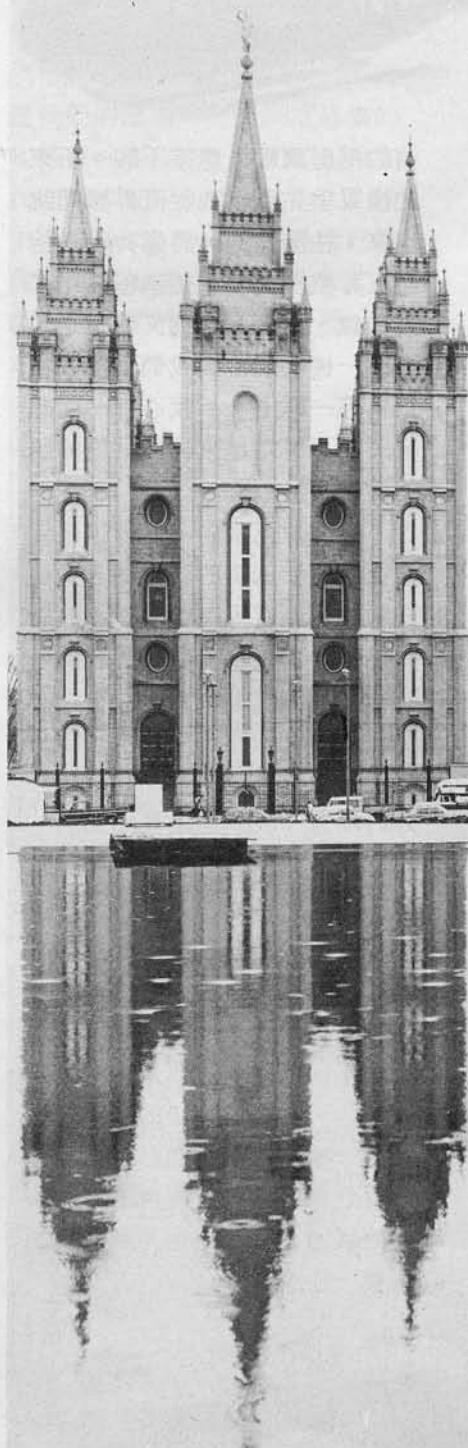
目標：鼓勵姊妹們能配稱接受聖殿的教儀，協助救贖死者的工作。

「主的殿」這三個字嵌在每個聖殿的牆外，在那神聖的牆內，主本人或是祂的靈居住其中，給與祂的子民啓示。

聖殿是教導、承諾、服務和溝通的場所，是世上最神聖的地方。我們可從其中領受許多救恩不可或缺的教儀。藉著恩道門和聖殿印證的教儀，我們和主立下神聖聖約，接受永生的應許。在聖殿裡，我們也為死者執行教恩的教儀。

不論我們是否已接受了聖殿教儀，我們都可以為聖殿事工貢獻一己之力。尚未做恩道門的姊妹可以到聖殿為死者執行洗禮的教儀。單身的姊妹可以接受自己的恩道門，或者為接受這項教儀做計畫。沒有在聖殿結婚的姊妹若得到主教或分會會長推薦，獲得丈夫許可，也可進入聖殿。他們也可以鼓勵家人到聖殿裡接受印證。已接受聖殿教儀的姊妹應在日常生活中努力遵守他們所立的聖約。

參與聖殿事工最具體的方式



，就是提交姓名並到聖殿為死者執行教儀。不過，十二使徒議會的鄒克司達林長老說，參與聖殿事工的方法還有很多。例如，擔任支會家庭歷史顧問、家庭歷史圖書館工作人員、家庭歷史資料輸入，姓名摘錄等工作及擔任儀式工作人員等都有助救贖死者的事工。(參考本期鄒克司長老「明智而得體」一文)。

我們若能以謙卑的態度，做好準備進入聖殿，即可蒙得堅強的見證，在聖殿中感受到主的靈。尚未接受聖殿教儀的人仍可參與有關救贖死者的相關事工，配稱地生活，以便在未來接受教儀，參與聖殿崇拜。■

給探訪教師的建議

1. 你或你探訪的姊妹不妨分享進聖殿的感受(若你或她已如此作)或準備到聖殿去的感受。
2. 親切地邀請你探訪的姊妹配稱地生活，以便得到聖殿推薦書。

(相關資料請參考家人家庭晚會資料課本，第12和19課，第48-51, 84-88, 189-190, 205-207, 216-218頁)。)

戰火

希爾曼羅伯

那個時候我已經隨美軍在越南服役兩年了。越南只有兩種季節，乾熱和潮熱。那天早上潮熱無比，和過去幾週沒有兩樣。我坐在濠溝裡，累得管不了濕泥巴滲入我的軍鞋或雙腳週圍沾有血的水臭。我汗如雨下，上衣都濕透了。令人窒息的暑氣使我連呼吸都很困難。

那天是我擔任了三週的巡邏後，和倖存的同志坐在裝運地點附近，等待直昇機來載我們回營地。

當時我回想到過去幾天來，朋友死的死，活的嚥盡痛苦，我對一切事物也都厭煩透了。我們有好幾週不停的巡邏；白天追殺敵軍，晚間又祈望他們不會來找我們，但總是事與願違。

想著想著，一顆子彈朝我頭上飛過，我本能地往坑裡縮。原來敵軍的狙擊手開始射擊了，這時我們一刻也不得鬆懈。我們的守衛趕緊掃描叢林，但還是未能偵出子彈是從那個方向發射的。

此時自天空傳來直昇機轟轟的聲音，接著就有三部直昇機在我背後十多尺處降落。機上機關

槍的掃射讓敵人應接不暇。新來的援軍爭先恐後地從直昇機裡跳出來，往濠溝跑，將傷兵一一抬到直昇機裡去。整個過程只用了幾秒鐘，之後直昇機又就飛走了。下一梯次就輪到我們了。「稍為再等一陣子，」我心裡一面想，一面忍著站起來伸伸抽筋的腿的衝動。

在一片死寂中，偶而也聽到幾聲槍響和低沉的談話聲，突然間我注意到有人在吹口哨，曲調很熟悉。那是那首歌呢？它似乎緩和了我的恐懼，令我忘卻了戰爭。我仔細聆聽，朝四週探望，發現一位士兵正坐在離我一公尺外的地方。我看不出他的名牌，不過他們那一連剛到此地，他是名小兵。他繼續吹著口哨，我也終於聽出了那曲子就是「感謝神賜我們先知」。

我很快爬到他那裡，問他是不是末世聖徒以及他是否持有聖職。他一回答是，我的心跳就加快了一拍。自從幾個月以前出席西貢分會以來，我再也不會和教友接觸過。我問他是否配稱祝福聖餐，他說是。

那天恰好是主日。我之所以知道那天是主日，是從手錶顯示的日期得知的。我有一塊部隊配給的餅乾，一壺水，因此我問他是否可以幫助我祝福聖餐。他點了頭，於是我們爬出淺坑，離開其他士兵的視野，進入高草和竹林之中。

我從口袋拿出一本軍人用的福音原則（那是主教在我收到召集令時送給我的），再將我的鋼

我平生吃過的聖餐從來沒有像那天那樣甘美，所喝過的水也從來沒有像那天那樣純淨；那天的教儀使我的靈魂比過去更堅強。

中的平安

盜翻過來當聖餐桌，那位士兵則拿出一條白手帕當做聖餐桌巾。就這樣我和我的新同伴跪在泥中，我剝開餅乾的包裝紙，擘了餅乾，祝福了它。我說祈禱文時，他手拿步槍緊盯著叢林。我們相互傳遞餅乾後，他放下武器，拿起那一壺水來祝福，我則在一旁警戒。

我平生吃過的聖餐從來沒有像那天那樣甘美，所喝過的水也從來

沒有像那天那樣純淨；那天的教儀使我的靈魂比過去更堅強。我們相互握了手，很快就爬回了掩護我們的濠溝。不久，直昇機的吵雜聲再度傳來，我站了起來和我同隊的夥伴朝裝運點跑去。後來，我轉頭一望，我的恐懼已離我而去。我那主內的弟兄微笑向我揮手，於是爬上直昇機，飛走了。

我從未問那位士兵的姓名，他也未問我的姓名，不過在那短暫的片刻，我們卻培養了一份恆久的情誼。有這麼一位教友將我的靈魂從戰爭的恐怖和絕望之中拯救了出來；而在叢林中領受聖餐，使我比以往更接近主。

透過福音教儀，我們找到了平安。■

希爾曼羅伯是加州柑橘山支聯會，柑橘山第八支會的教友。



「明智而得體」

鄒克司達林長老
十二使徒議會

爲了協助救贖死者，我們在聖殿或家庭歷史方面，有很多事情可以做。這些工作是忠信與服從的具體表現。

神告訴摩西，祂的事工和榮耀就是「促成人的不死和永生」。（摩西書 1：39）。由於耶穌基督的救贖和復活，人必定能不朽，而未完成的永生事工，則人人都有幸來協助促成。這也是教會的使命。

教會目前朝三方面來完成使命：傳播福音，成全聖徒，救贖死者。衆所皆知，這三方面是密不可分的。

在此，我要建議一些通則，以鼓勵所有末世聖徒領受自己的教儀，並且爲自己的祖先提供永生的教儀。我們在教會中從事家庭歷史工作，是爲了提供活人和死人救恩的教儀，因爲，「我們信由於基督的贖罪，所有人類都可以藉著對福音的律法和教儀的服從而得救。」（信條 3）

第一項原則，就是在推動聖殿和家庭歷史事工方面，我們旨在完成神的事工，而非讓神的兒女因無法在某些特定的時間內完成事工，感到有罪惡感。教會教友景況繁殊，諸如年齡、健康情形、教育背景、居住地點、家庭職責、經濟狀況、取得個人或圖書館資源難易等皆有所不同，因此，鼓勵教友從事此一事工時，如果未能考慮這些因素，只會使他們有罪惡感，不見得能使這事工向前推進。

第二項原則，就是在救贖死者的事工方面，可做的事情很多，因此，全體教友應謹慎思考，選擇配合個人時間和狀況的方式來從事此一事工。做選



库克史東南茜

擇時，務必蒙得主的靈的提示，一方面也需得到提出召喚以及負責家庭歷史事工的領袖的指引。我們的目的並非要強迫人人做每一件事情，而是要鼓勵人人做某些事情。

為了救贖死者，我們在聖殿和家庭歷史方面，有很多事情可以做。有些是召喚，有些是個人該做的，這些工作是忠信及服從的具體表現，也是奉獻和服務的機會。

我們最先想到的，通常就是提交姓名，到聖殿為死去的人執行替代的教儀。不過，這事工涉及的範圍很廣，需要借助家庭歷史顧問，紀錄中心的傳教士，微縮片的製作、圖書館、資料輸入、姓名摘錄等工作人員；也需要聖殿傳教士，聖殿工作人員，書記和接待員。幕後更要有人在聖殿廚房，洗衣房，托兒所裡默默工作；最後更需要有提供支持和鼓勵的家人和朋友。比方說，替前往聖殿者看顧小孩的女青年或為前往聖殿的人提供住宿的夫婦，都應瞭解他們對聖殿事工也有很重大的貢獻。

有些極重要的聖殿和家庭歷史事工是在家裡完成的。我指的並不只是增訂家譜或鑑定所有的印證是否都已完成而已。在家裡，我們可以記載日記，收集相片及資料，作為家人紀念冊之用。我們可以透過親戚收集和記載資料，也可以撰寫家庭歷史並且和子女分享親人的寶貴經歷。

我們都明白，這輩子我們要做的一些偉業是要

在家中達成的。彭蓀會長教導說：「家庭是向家人灌輸恆久價值觀念最有效的地方。」（1983年1月，聖徒之聲）父母若以言教和身教來教導子女明白教會教義和應用福音原則，在履行教會使命方面將有重大的貢獻。因此，這樣的父母，若無法像自己退休的雙親那樣經常提交家團表或出席聖殿，也沒有必要覺得有罪惡感。

有些教友事實上是在履行教會的使命，卻認為自己沒有做到，因此覺得有罪惡感。這種罪惡感並非來自不努力，而是缺乏遠見。譬如，子女多的母親只要能讓子女準備好去傳道，教導子女珍惜聖殿，預備好到聖殿立約，進而以榜樣教導子女在生活中追求完全，那樣她就是在家中推動教會的三大使命了。

第三項原則，就是最好每位教友都能把傳播福音、成全聖徒、救贖死者看成個人指派，而不只是教會的使命而已。每位教友應該在這三大使命的每一方面不斷努力，但是個人從事的活動不應超過他目前環境和資源所能承擔的。

教會使命的三大方面相互交錯且不可分開。邀請他人隨伴出席聖殿的人，不但有助成全聖徒，而且有助救贖死者。出席聖殿的人在主的屋宇中都能因個人的參與以及主靈而得鞏固。應該鼓勵成年教友接受自己的聖殿教儀，遵守他們在聖殿立的聖約；也要鼓勵年輕的教友為傳道和聖殿婚姻作準備。



要做到什麼程度？

論及每位教友除了自己的教會召喚外，能做到多少以及做到什麼時，我們應遵循班傑明王偉大的演講中所教導的原則。他教導了百姓該做什麼（包括把財財物分給窮人），以便「得以無罪地行走在神前」後，在結束講演時說：「並注意這一切事要做得明智而得體，因為一個人是不必超過他的體力來賽跑的。」（摩賽亞書 4:27）。同樣的，先知斯密約瑟在翻譯摩門經時困難重重，主告訴他說：「不要比你被提供的使你翻譯的力量和方法行動得更快或勞動得更多；但是要一直勤勉到底。」（教約10:4）。

有了這些靈感的話語作準則，領袖們就應該鼓勵教友要靠靈的提示，本著自己的「力量和方法」決定他們可以「明智而得體」地做那些聖殿和家庭歷史的事工。如此，只要我們能「勤勉到底」，這事工就會興旺起來。推展這事工的方法很多，教友努力的成果從總體看來也是影響深遠的。

籌畫個人從事聖殿和家庭歷史事工方面所要付出的努力時，眼光不但需要遠大，而且至少要作終生的長遠打算。就教會的使命而言，我們所能付出的時間和資源總量——在我們一生某個特定階段，我們能做什麼以及應做什麼——是隨著時間，依我們的環境而有所變化的。我們在教會使命三大方面

的每一方面所能付出的時間比例也將有所改變。

萬務都有定時

「凡事都有定期，天下萬務都有定時，尋找有時，失落有時。保守有時，捨棄有時。」（傳道書 3:1,6），此一睿智教導，大家都耳熟能詳。作領袖的應該教導此一道理，並於作決定時加以應用。

我們在某特定時候所擔任的教會召喚，很明顯地會大大影響到我們在推動教會事工方面所做的努力。譬如，全部時間傳教士幾乎把所有的注意力都放在傳道事工上。這在傳道時本應如此，但傳道以後情況就會有所變化。

我讀法學院時，離我們家最近的聖殿有兩千兩百公里遠。當時我們經濟情況並不好，要繳學費又要養育子女，實在不容易。內人和我每個暑假回猶他州時才到聖殿去。我很慶幸的是，雖然當時我沒有經常到聖殿去，我的聖職領袖也並沒讓我感到罪惡感。過了幾年，我到首府華盛頓工作，有機會使用那裡豐富的圖書館資源。那一年中，除了教會召喚外，我決定致力研究家庭歷史。後來我們搬到別的城市去，我被召喚為支聯會傳教士，因此我優先考慮的事就從家庭歷史轉為傳道事工。

明智而得體

鼓勵教友多加祈禱沈思，以便就目前的狀況決定該「明智而得體」地做那些事情。此一原則乃是教會行政以及個人成長的一項重大原則。若用限額或指派方式都將有違重要的原則。過去，大多數人都聽說某人給某定額組或婦女會的每個成員指派，規定每個月要去聖殿多少次。過去，大多數人也都發覺到當地的領袖為支會每位教友作分配，規定每位教友奉獻出一定的金額，因應某種財務方面的需要。這種指派或分配都沒有顧及個人的情況或自願捐獻的精神。分配否決了人經由自願捐獻所能得到的祝福。

班傑明王並沒說「一切都需要依數學劃分的方式而行，儘管某些教友因此需要超過他們的體力來賽跑。」先知斯密約瑟也沒有說「我教導人民正確的原則後，就給他們分配。」

總之，我們應該明白而且應用這些原則：

(1)凡事都要做得明智而得體。我們應該明白教友的狀況繁殊。考慮到這些後，在提倡教會的使命時，就應將目標放在完成主的事工上，而非將罪惡感加在祂的子女身上。

(2)天下萬務都有定時。在聖殿和家庭歷史事工方面可以做的事有很多。我們應鼓勵教友就自己的環境和目前在教會的召喚多加祈禱沈思，以便決定他們可以「勤勉到底」地推動教會的使命。

(3)每位教友都應該認為教會的三大使命——

傳播福音、成全聖徒、救贖死者——乃是終生的事工和榮幸。人人都應該有主的靈和聖職領袖的指引，按照自己的環境和資源，時時衡量自己的參與情形。

許多家庭組織有待形成，家庭事務有待籌畫，心靈有待感動，禱告有待獻上，教義有待學習，子女有待教導，活著和死去的親屬有待認明，聖殿推薦書有待取得，聖殿有待出席，聖約有待訂立，教儀有待領受。

只要我們能教導並且向我們的弟兄姊妹示範如何促成人的永生、履行我們個人的職責，我們就可以得到祝福，因為這是祂的事工和榮耀。■

一同歡喜

我失去的羊已經找著了，
你們和我一同歡喜罷。（路加福音15：6）



區域會長團信息

亞洲區域會長 斯密道格拉斯長老



同心同道

今年，一份早來的聖誕禮物讓我想起基督；那是一幅十字繡，上面有一男一女，站在種滿果樹和花卉的屋旁，他們中間則是一個大紅心。畫的邊緣繡了一段話：「他們要作我的子民，我要作他們的神。我要使他們同心同道。」（耶利米書32：38，39）

就是「同心」和「同道」二詞讓我重新思考我們如何繼承天父應許給祂兒女的一切祝福。

每個人都需承諾在言行、思想上與神合一。這榜樣早有前例可循，撒迦利亞在主殿焚香時，天使加百列向他顯現，告訴他，他妻子以利沙伯將生下他們祈求已久的孩子，孩子將名為約翰。撒迦利亞懷疑天使的話，因為他和妻子都「年紀老邁」。加

百列說，主親自差遣他來宣布這大好消息，但撒迦利亞卻不相信，他因此要變成啞吧，孩子出生前都不能講話。加百列也向約瑟的未婚妻馬利亞顯現，告訴她，她將生下神子，名為耶穌。馬利亞問天使，她尚未出嫁，怎會有這事？天使簡單明白的回答了她。馬利亞的誠心在答覆天使時表露無疑，她說：「我是主的使女，情願照你的話成就在我身上。」

馬利亞與以利沙伯一起沈思這些奇蹟，因此合而為一。因他們的喜樂，他們同心；因他們對神的忠信與服從，他們同道。他們的感受、召喚皆合一。

約翰和耶穌都按著天使的預言誕生了；撒迦利亞的舌頭舒展了，他不斷

讚頌主。

牧人看顧羊群時，耶穌誕生了，神差遣天使向他們報信，天使讚頌主並向忠信的牧人宣告救主誕生的奇蹟。他們聽了消息後即趕往伯利恆。牧人因這服從而與馬槽裡的救主合一。他們看到嬰孩時期的救主，拜見了要為這憂患的世界帶來和平，為人類帶來歡樂的基督。那個時刻，他們的心與主神和祂的愛子，耶穌基督合而為一。

嬰兒的誕生是一項奇蹟，生命本身就是奇蹟，花草樹木、天地山川在在顯示造物主的尊榮。但這位偉大者仍關心我們，要我們作祂的人民，祂要作我們的神。

當年，博士向耶穌獻上禮物，我們不也應如此？讓我們將忠信和渴望服從的心呈獻給祂。一旦獻上我們的心，行神的旨意，就能看到主的奇蹟。亞洲區域的教友若忠信的承諾，要遵行神透過先知吩咐我們的事，就應該在1990年至少做到：

- 介紹「一」位非教友給支聯會傳教士。
- 幫助「一」位不積極教友回到教會，恢復積極。
- 與「一」位新受洗的教友作朋友。
- 努力獲得「一」張聖殿推薦書——自己的。
- 如有可能，每月至少到聖殿「一」次（或提

交「一」張家庭團體記錄表、記下「一」次靈性經驗、深入了解「一」位祖先，寫下他的記錄等）。

支會和支聯會領袖要善盡本身的職責，並承諾至少：

- 每年設「一」次目標，並向同工說明。
- 每半年舉行「一」次以傳教為目的的展覽會。
- 舉辦「一」個使活躍日活動，召集每位活躍教友參與，並安排後續工作。
- 安排「一」次領袖及教友的聖殿之旅。
- 每月仔細審視所收到的信函「一」次，視其需要提供指導、激勵或表達由衷的謝意。

如此，支聯會及全部時間傳教士則能全心投入神的事工，效法耶穌在世的榜樣，祝福人民、宣揚福音、培養靈性和智力方面的悟性。傳教士教導人們神的方式時，就能學好當地語言，並與他們的心靈交談。

不止在聖誕節，我們平時也應將這些禮物獻給主。只要有信心並服從，這都是我們能力可及的。願我們衷心渴望與神合一，願我們致力於祂要我們做的事工，願主親自差遣的天使所帶來的信息能深入我們的生活，幫助我們在尊祂為神時，能成為祂的子民，也願我們能同心同道，一起歸向基督。■

今年聖誕與基督合一

有 首聖誕歌曲在開始時這樣問道：「你可在場？初次聖誕，你可在場？」

誰真正去探望基督，一個嬰孩，包著布，臥在馬槽裡——神的兒子，全人類的救主？

「野地裡有牧羊的人，夜間按著更次看守羊群……牧羊的人彼此說，我們往伯利恆去，看看所成的事，就是主所指示我們的。」（路加福音 2：15）博士也在東方的天空看到一顆星，導引他們拜見神子。

正如牧羊人和博士在第一個聖誕節歸向基督，我們也應找尋基督，祂對我們每一個人說：「來跟從我。」（馬可福音 1：17）摩羅乃也勸告我們要「歸向基督，靠著祂而成為完善，……全心全意全力的愛神，藉著祂的恩典你們得以在基督中成為完善；……」（摩羅乃書 10：32）

泰國沙康那康省的馮克拉辛姊妹經由洗禮歸向基督。馮克拉辛姊妹原是位虔誠的佛教徒，由於好奇心及想嘗試新事物的念頭驅使，因而認識了教會。

馮克拉辛姊妹在孔敬讀書時，常在購物中心看到兩名掛著黑色名牌的女士佇足與許多人談話。她

說：「她們的誠懇與和諧令我感動，於是走上前和她們交談，並和她們約好時間到我住的地方。」上了兩個月的傳教士課程後，馮克拉辛姊妹受洗了。她在洗禮會上說：「洗禮那一剎那，我的確感到內在的自然人已死去，而重生為聖徒。洗禮後我覺得自己像一隻新生的羔羊，舒適地臥在全能者的臂膀中，我覺得潔淨完整，準備好要為神的教會服務。」

洗禮時我們都立下聖約要「承受基督的名，並具有事奉祂到底的決心。」（摩羅乃書 6：3）透過事奉祂的決心，我們會在基督裡成為完全，並與祂合一。

今年的聖誕節，讓我們都在場——與基督合一。 ■

你可在場？

今 年聖誕，亞洲許多教友決心「合而為一」並歸向基督，你呢？

某支會的男女青年設計並縫製了許多聖誕襪，在裡面裝滿了令人驚喜的禮物。他們帶著聖誕襪到一所育幼院，先和院童玩遊戲，然後幫他們拆聖誕襪，與他們共享這些精心包裝的禮物。

另一個支會的計畫是收集衣物，由女青年整洗，加以熨燙、縫補，準備送給窮苦人家。聖誕前夕，男女青年將衣物分送給需要的人，唱聖誕歌曲給他們聽，與他們共度佳節。該支會的青年將永遠不會忘記他們竭力為神的兒女服務以期「與基督合一」時的美好感覺。

又有一個支會為慶祝耶穌基督的誕生，計畫了一個有趣的活動。支會中

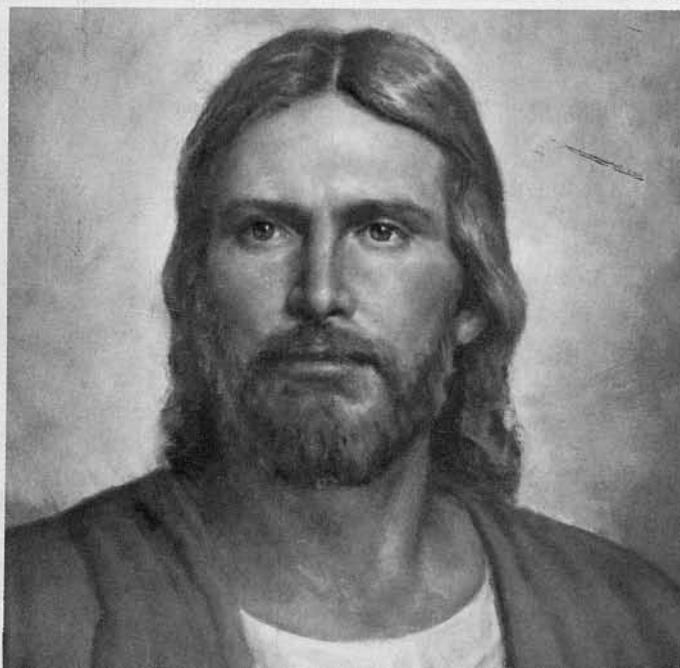
積極的家庭，要在12月24日以前舉辦一個特別家人家庭晚會，邀請非教友家庭或支會中較不積極的家庭參加，使其更具意義。這些家庭需要全家一起提出邀請，以示真誠。家人家庭晚會的內容包括救主誕生的故事，以及同唱熟悉的歌曲。食物則裝飾上有聖誕意義的圖案。

為延續家人家庭晚會的活動，該家庭在12月25日前做了一些應景的點心，送給他們邀請的家庭，聖誕節當天，則將一本包裝精美的摩門經送給該非教友家庭。

這活動需要一番巧思及準備，但卻讓支會的教友在聖誕節享受了一個有趣且意義非凡的經驗，聖誕節的真正精神深深影響了每個參與該計畫的教友家庭。雖然各家庭在活動中獲得的經驗大不相同，然而相同的是，他們都感到與救主，那位誕生到這世界，為大地帶來和平，為人類帶來祝福的救主更加接近。

不論今日或至全永恆，耶穌基督末世聖徒教會都是世界和平的希望，然而，很少人真正了解，在聖誕節時送給別人愛的禮物的重要，事實上，那是萬王之王、和平之君的禮物。

今年聖誕節做些特別的事來慶祝基督誕生，做些能讓你與祂合一的事。 ■



一份 教長祝福

今年我們應接受「一份祝福教長祝福」——我們自己的。

總會會長團曾在一封給支聯會會長的信中談到教長祝福：「憑著靈感宣布接受祝福的人的世系，在聖靈的帶領下預言接受者的人生使命，此外，也隨著聖靈指示，賜給接受者完成人生使命所需的祝福、警告和勸誡，教長也會清楚的說明他是主的僕人，各項應許的實現都有賴接受者對主的福音的忠信。」（1958年6月28日，總會會長團致支聯會會長函）

教長祝福是我們的利阿賀拿之光。孟蓀多馬會長在1986年10月的總會教友大會上說：「這同一位主在古代時候為李海預備利阿賀拿，也在今天為你我預備了一項稀世至寶般的恩賜，指導我們的生活，幫助我們把握人生的方向。」他又說：「教長祝福是給接受祝福者的啓示，就像馬路中央的白線那樣，保護你、啟發你，推動並促進你積極行義。」

香港的一位祝福教長張迺強弟兄說，每次他給配稱且作好充分準備的教友教長祝福時，都會「因

聖靈而極度感動，不由得要熱切讚美神。」

孟蓀會長在他的演講中繼續說道：「你的教長祝福只屬於你個人所有。祝福詞也許簡短，也許冗長，有的淺顯，有的深奧。但是祝福詞的長短和措辭並不是教長祝福的本身。祝福的真義全靠聖靈的傳達。不要把你的祝福詞摺得整整齊齊的收藏起來，也不要框起來或出版，而是要展讀、愛惜並遵守。你的教長祝福會幫助你度過最黑暗的夜晚，引領你度過生命的危機……。」

你的教長祝福是你獲得今生平安的保證。■

總會新聞

安德生 約瑟長老 百歲壽辰



總會當局榮譽退休人員安德生約瑟長老將於今年11月20日慶祝其100歲生日。他是教會有史以來年紀最大的總會當局人員。

安德生約瑟長老生於1889年，家中有十一名兄弟姊妹，他年紀最小。一百年來他目睹了教會驚人的成長，教友人數由18萬增加到將近700萬，支聯會由32個增加到1,700多個，傳道部由13個增加到200多個。

安德生約瑟長老曾任四位總會會長——郭禧伯、斯密喬治、麥基奧大衛

、斯密斐亭約瑟——的私人秘書；他在1970年蒙召為十二使徒定額組助理前，正擔任總會會長團秘書。1976年安德生約瑟長老成為七十員第一定額組成員，兩年後，90歲的他退處半退休狀態，成為總會當局榮譽退休人員。

1911至1914年間，安德生長老在瑞士及德國擔任全部時間傳教士，他在當時以毅力及機智見長。95歲後，他還經常游泳，保持身體健康。

安德生約瑟長老說：「生命因耶穌基督的福音而更美好。」■

香港報導



遊艇一角

碧波暢聚渡中秋

香 港尖沙咀支會的單身成人利用中秋節翌日（9月16日）的假期，乘遊艇出海暢遊，船抵西貢南豐灣後，大家都忍不住跳下水，沈醉於碧波

蕩漾中，游畢，船上的食物也準備好了，飽餐一頓後，乘著夕陽餘暉，起碇歸航，結束了歡樂的一天。■

分享之夜

香 港島支聯會男女青年 8月19日晚假西環大新閣舉行一年一度的分享之夜，各單位男女青年早在三個月前就開始準備，當晚使出渾身解數

，以話劇、默劇、廣播劇等不同的演出方式，生動活潑、維妙維肖的表達了不同的主題與內容，充分展現男女青年的巧思、創作力及團隊精神。■

台灣報導



上：活動一角、下：團體照

棲蘭之旅

西 台北支聯合會亞倫聖職暨女青年青年大會——棲蘭之旅，1989年8月24日在台灣的東海岸舉行。三天的時間，主辦單位安排了多采多姿，各式各樣的活動，包括認識

植物、急救訓練、健行、野餐、小組表演、頭腦體操、見證聚會、海邊活動等等，使參加的男女青年在暑期中度過了一段快樂充實的假期。■

入學說明會

楊 百翰大學夏威夷分校教務、訓導長

Nolan Reed 弟兄由教育機構協調員王綠寶弟兄陪同，於1989年9月29日，假台北金華街教堂舉行爐邊聚會，介紹楊百翰大學

，並說明入學條件及申請方法。

Nolan Reed 弟兄隨後也分別於 9月30日、10月 1日前往台中、高雄作相同的介紹與演講。■

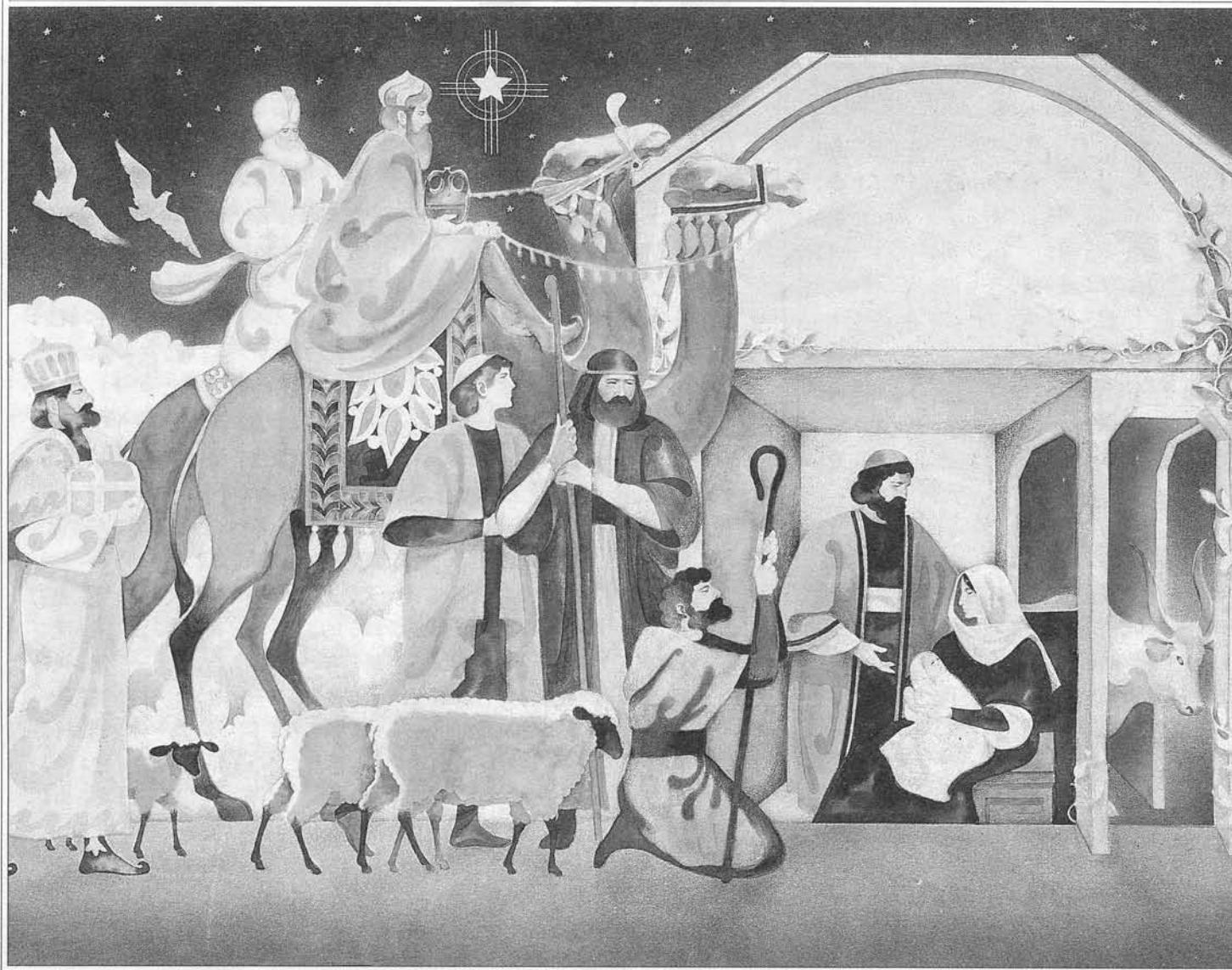


Nolan Reed 弟兄演講的神情

兒 童 園 影 地

教義一和聖約76:40-42

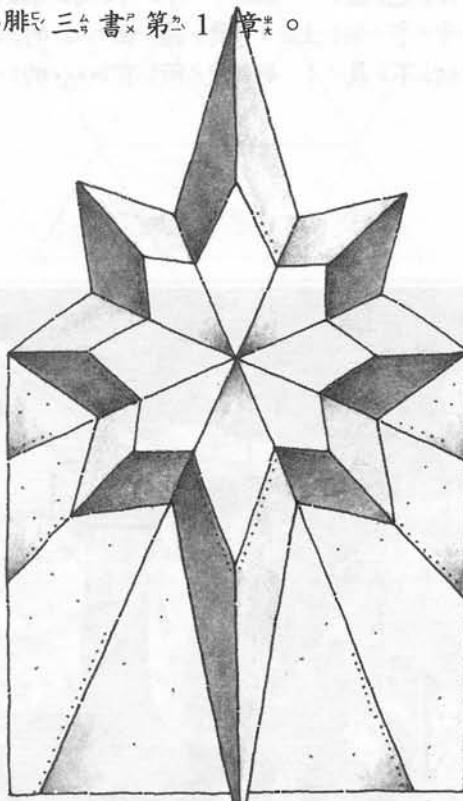
「這是福音，大喜的信息，那是發自天上的聲音，對我們作見證——祂，即耶穌來到世間，為世人是被釘死在十字架上，負擔世人的罪，且聖化世界，清除一切不義；好使所有……的一切，經由祂而得救。」



一顆新星

傳雷克朵拉

拉曼人撒母耳是第一位先知，他警告尼腓人要悔改，而且預言救主的誕生。相信撒母耳話的人卻遭到迫害。這個故事很可能在救主出生前不久，發生在柴雷罕拉地。你不妨讀摩門經希拉曼書第13—15章及尼腓三書第1章。



瑪索乃說：「我想你我倆還是不要同進出好，」徐納斯說著，他用手指在地面上畫著一個圖樣。
「雖然我們很要好，你父親卻很生氣，因為家母和我信了拉曼人撒母耳的話。他認為先知的話是很可笑的。」

「家父聽信了不少人的話，」瑪索乃答道。「所以一他知道我和你來往以後，就十分生氣。」

「等到你父親認識了真理以後，我們可以重新作朋友，」徐納斯若有所思的說。「現在我們必須分手了。撒母耳等會兒就要從牆上講話了。」

「朋友，再會了。」兩個朋友握手道別時，瑪索乃出聲道。

徐納斯趕緊往城牆走去，前去聆聽那位十分勇敢的人在高高的牆上教導人。已經有一群聽衆在那裏，有些人在靜靜聽著，有些



人在嘲笑謾罵。
撒母耳溫柔的聲音傳到徐納斯的耳中。「我給你們一個預兆，」他正說著，「再過五年，那時神就要來臨，救贖所有相信他名的人們。」徐納斯往前靠近時，聽到

到有人說：「這什麼樣的宗教狂啊？他說要來臨的神子是誰啊？」撒母耳繼續說著，「我要給你們這個，作為在他來臨時的一個預兆；就是天上有極大的亮光，以至他來臨的前一夜要沒有黑暗...因此，將有一個白天一個夜晚再一個白天連在一起；這將是給你們的一個預兆；因為你們將知道日出和日落；...那將是他降生前的一個夜晚。有一顆星要出現，是你們從未見過的一顆。」

突然間，徐納斯看到旁邊一個人撿起一塊大石頭，對準了先知。憤怒的聲音一如石頭與箭鏃



在空中中齊飛。徐納斯很
訝異的望著撒母耳竟毫
髮無傷地繼續說預言。

「像主活著一樣的
真實，這些事的情都必須實
現，主這樣說。」撒母耳
如此結束了他預言。

撒母耳才剛講完，瑪索乃的
父親就奔上階梯，朝著牆頂跑去
，並叫道：「逮住他！把他綁起來！
殺了他！」有些羣衆聽了他的
話，也衝上了階梯。

但是撒母耳爬向牆的背面，
逃掉了。

徐納斯回到家很害怕，便告
訴他的母親撒母耳所作的預言，
以及事情發生的經過。她鼓勵徐
納斯要有信心而且要等待。

以後五週間徐納斯沒有跟
瑪索乃講話。偶爾，他會隔遠遠
的看他。徐納斯知道他的朋友
生活得並不愉快。

不信者埋怨的聲音越來越大
，他們對街上的人信徒冷嘲熱諷。





有一天，徐納斯聽到瑪索乃的父親對一羣人講話：「時間已經過了，但是撒母耳的話還沒有應驗。凡相信他的蠢貨都該死。如果預兆在七天裏沒有應驗，那麼我們就把他們都殺了。」

徐納斯嚇壞了，趕緊跑回家。「媽！媽！」他叫著。「不好了，不好了，我聽到瑪索乃的父親剛才說——」

「我們必須信心堅定，」他的母親打斷他的話，「撒母耳預言說預兆將會出現，就必會出現。」

日子一天天過去，徐納斯經常顯得很焦慮，但他的母親看起來一點也不害怕，仍靜靜地做著家事。

就在第六天傍晚，瑪索乃出現在家門口，用顫抖的聲音警告說：「徐納斯，你和你母親必須逃到山裏躲起來。明天就是殺人的一天，我父親一定會先到這裏，因為你們是我的朋友。趕快走！」

「讓我們一同禱告，」母親只講了這一句話，他們也都在桌旁跪了下來。徐納斯起身時說：「真奇怪，太陽已下山了，但還像白天一樣。」

「預兆，徐納斯，預兆應驗了！」瑪索乃叫道。

「瑪索乃，留下來，你留在這裡安全些。」母親說。

整晚就像白天那樣明亮，隔天太陽也一如往常昇起。

「撒母耳說會有二天一夜連

在一起，沒有黑暗，」徐納斯叫道：「那麼今天就是神之子在耶路撒冷誕生的前夕了。」

這些奇妙的第二天結束了，黑暗來臨時，徐納斯家門口出現一個高大的人影，那人就是瑪索乃的父親，他問道：「你在家信徒的家做什麼？」

瑪索乃還來不及回答，便在夜正晚的天空中看到一顆特別亮的星。」「一顆星！」瑪索乃叫道：「爸爸，你看，一顆星！」



瑪索乃的父親轉過頭來，朝家門口望去，他看到黑暗的天空中有一顆異常明亮的新星閃爍著。「我從來沒有看過這樣的星，」瑪索乃的父親說著說著便跪下了很惊讶的一刻凝視著天空。

「就是那個預兆！爸爸，你現在該

相信了吧？」瑪索乃問道。

「是的，我相信。我多麼頑固啊，神之子的確在耶路撒冷誕生了，」瑪索乃的父親低聲道。

「今晚在耶路撒冷出生的救主將除去世人罪，你將找到平安與寬恕，」母親告訴了瑪索乃的父親。

那顆星的光芒照在跪在家門口的四個人身上，那麼清晰明亮；他們各個仰頭望著它。

瑪索乃的父親一手搭在他兒子身上，一手搭在徐納斯身上，然後把他們兩個人抱住。他再也不會阻止這兩個好朋友的交往了！

先知斯密約瑟的恩想

有一許多多大事使得許多十二月份變得好常特殊。我們在這幾個月內記念救主的誕生，也記念在1805年12月23日出生的先知斯密約瑟，他被召喚來復興耶穌基督的福音。以下是一些見解，我們可以從



三項象徵斯密約瑟的作品：猶他州鹽湖城聖殿廣場前的全身雕像、約瑟跪在地上的天使摩羅乃手交接下金頁片、教導美國北部印第安人福音。



中進一步認識他：

世人啊，讓我們都聚在一起，讓我們都作兄弟，成為一個大家庭，讓全世界和平。讓真理與友誼統治人間。

我們可以將唯一的信賴寄給神；我們的智慧都是得自於祂……

神賜給我們的東西都是合法而正義的；我們自當享受受祂的恩賜和祝福。

慎防驕傲，不要設法相互通競爭，但要善待彼此。

我給自己定下這個規矩：

主命令時，照著去做。

友誼有如...將鐵和鐵焊在一起；友誼的美豈好影響力將人類大家庭團結在一起。

人有恩於你，永遠不可忘記。 ■

爲耶穌基督做見證

葛士滿佩

現在我要對你們證明這些事是真的（阿爾心瑪書34：8）。

聖戶王 經是先知們為耶穌基督做見證的紀錄。聖經裡舊約是在耶穌出生前寫的；新約則記載了耶穌的生平，是在他離開世上後寫成的。這兩部約書證明耶穌是神的兒子，我們的救主。

摩門經是耶穌基督的另一見證，其中記載了古代美洲大陸先知的見證。摩門經的最後一位先知摩羅乃寫道，凡是讀這部書的人都可以親自驗經文的真實性。你可以得到你自己對耶穌基督的見證，然後也可以為祂向別人作證。

說明

1. 剪下先知的圖片。

2. 把先知的圖片和見證配合起來，再將圖片貼在適當的地方。

建議一：找出用粗體字印的參考經文，讀一則增進先知見證的生平大事。

3. 在空白處，畫出你自己，寫下你的見證。想一想你自己的生活中有那些經驗，讓你感覺聖靈在向你作證，使你知道你所做的事是對的，或是你聽到的事是真實的。

4. 和家人分享你的見證。



1. 阿賓納代爾



2. 小亞阿爾心瑪



3. 艾蒙



4. 希拉曼



5. 撒母耳



6. 斯密約瑟



7. 彭基泰福會長

三(1)、五(2)、一(3)、二(4)
六(5)、七(6)、四(7)：舉

一。「我再告訴你們：一個預兆，一個關於他死亡的預兆。」

「...他一定要死，這樣救恩才能到來...來作成死人復活，使人因之得到帶到主的面前。」（希拉曼書第14：14—15）。

讀希拉曼書第13—15章。

二。「主我們的神用他必拯救我們的保證祝福了我們；他對我們的靈魂說安心得賜給了我們極大的信心，...【以及】在他裏面盼望我們的解救」（阿爾瑪書58：11）。

讀阿爾瑪書56：46—56

三。「誠心尋求真理的人，在虔敬地思想摩門經中的話語時，都能獲得見證，知道耶穌是基督」（1988年1月聖徒之聲，第77頁）。

讀1990年1月份聖徒之聲，以便聽取更多這位先知所講的話語。

四。「他是世界的光和生命；是一種永無盡期，決不能使之暗淡的光；也是一種永無盡期，決不能再有死亡的生命」（摩賽亞書16：9）。

讀摩賽亞書第17章。

五。「我曾實際地看見

見光，在那光中我看見見兩位人物，他們確實曾跟我講過話；而且縱然因為我說我曾看見異象而被憎恨和迫害，但是這仍然是真實的；...我知道這事，我也知道神知道這事，我不能否定。」讀斯密約瑟的寫作2：25

六。「我要為我的神而自誇，因為在祂的力量中，我能做到任何的事情；看啊，我們已在這塊地上上行了許多大奇蹟，為此我們要永遠讚美祂的名字」（阿爾瑪書26：12）。

讀阿爾瑪書17：19—39

七。「因為，祂說，我已悔改了我的罪，我已被主救贖了；看啊，我已從靈而生了」（摩賽亞書27：24）。

讀摩賽亞書27：8—32

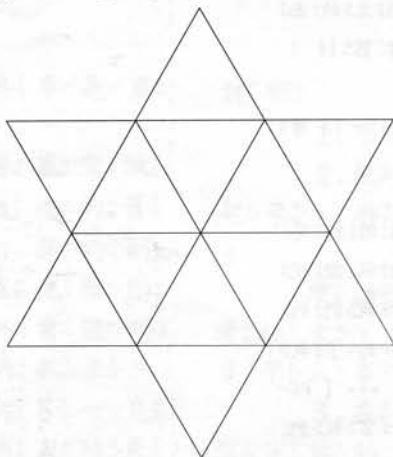
我的見證

趣味欄

找出三台角形

伊·曼·路·德

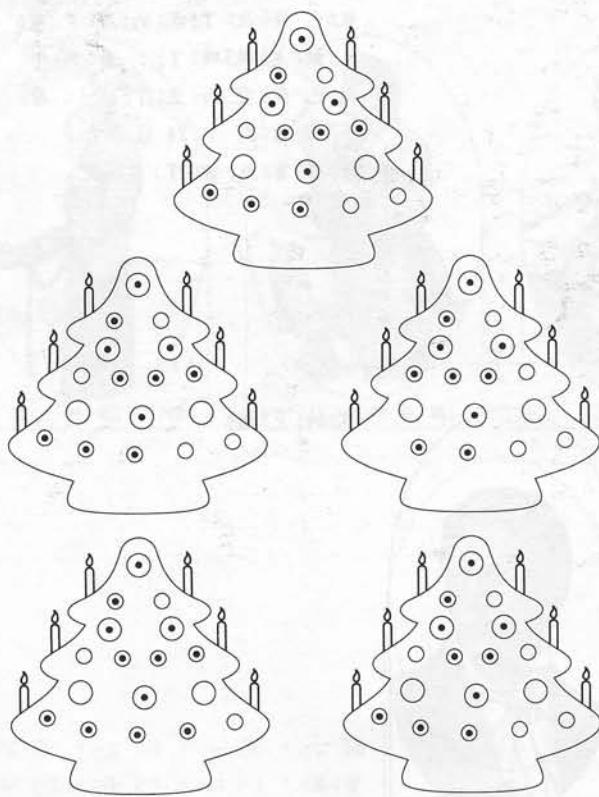
你可以找到幾個三台角形？



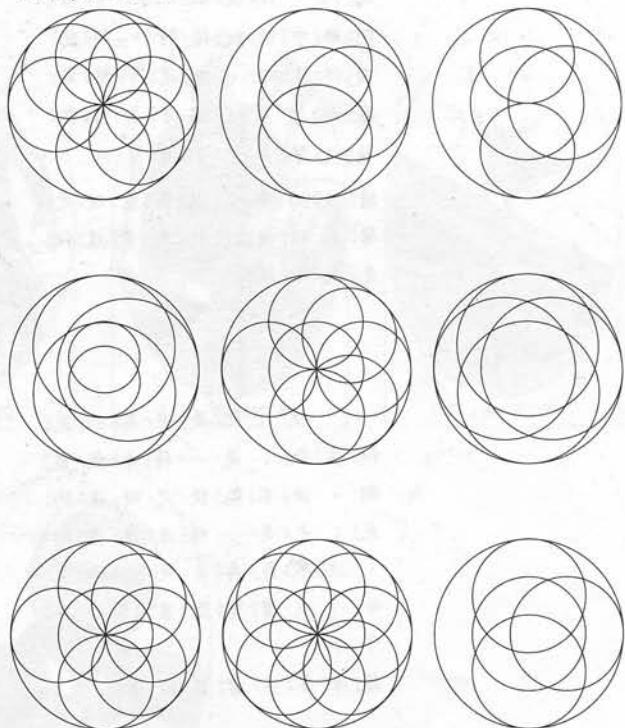
對、對、看

賴特·理奇

下面那一棵樹和上面的一樣？



你能將兩組完全相同的圖樣找出來嗎？



答案：樹：1；圓樣：2和9；5和7；三台角形：20。

白沙灣之旅

東 東台北支聯會單身成人於1989年8月26日舉辦「白沙灣之旅」活動。弟兄姊妹約60人在一點半出發至白沙灣育樂



上：烤肉、下：團體遊戲

話劇比賽

新 竹區會婦女會於1989年6月24日假中壢分會教堂舉辦話劇比賽，各分會組隊參賽，結果



上：「浮士德」一幕、下：新竹分會的演出

東台北 支聯會 ——運動日

東 台北支聯會的教友
趁 9月28日教師節
假期在金華國小及金華街
教堂舉行運動會，當日陽
光普照，活動在上午8:30
正式開鑼，上午在金華國
小操場舉行各類賽跑，包
括別開生面、溫馨有趣的
兒童60公尺及百公尺賽跑
。中午吃完午飯，稍事息
息後，大家移師金華街
教堂，展開其他項目的比
賽，包括：籃球的冠軍爭
霸戰、啦啦隊比賽、拔河
比賽，加上先前舉行的排
球、羽毛球、乒乓球比賽
，運動會各項比賽至此可
算告一段落，接下來就是
頒獎典禮，驍勇善戰的第
三支會勇奪總冠軍，其他
各項大賽的成績如下：

- 籃球 : 北投分會
- 排球 : 第三支會
- 拔河 : 第四支會
- 啦啦隊 : 第四支會
- 大隊接力 : 第一支會 ■

上：兒童賽跑、中：拔河比賽、
下：頒獎典禮



台北傳道部 爐邊聚會

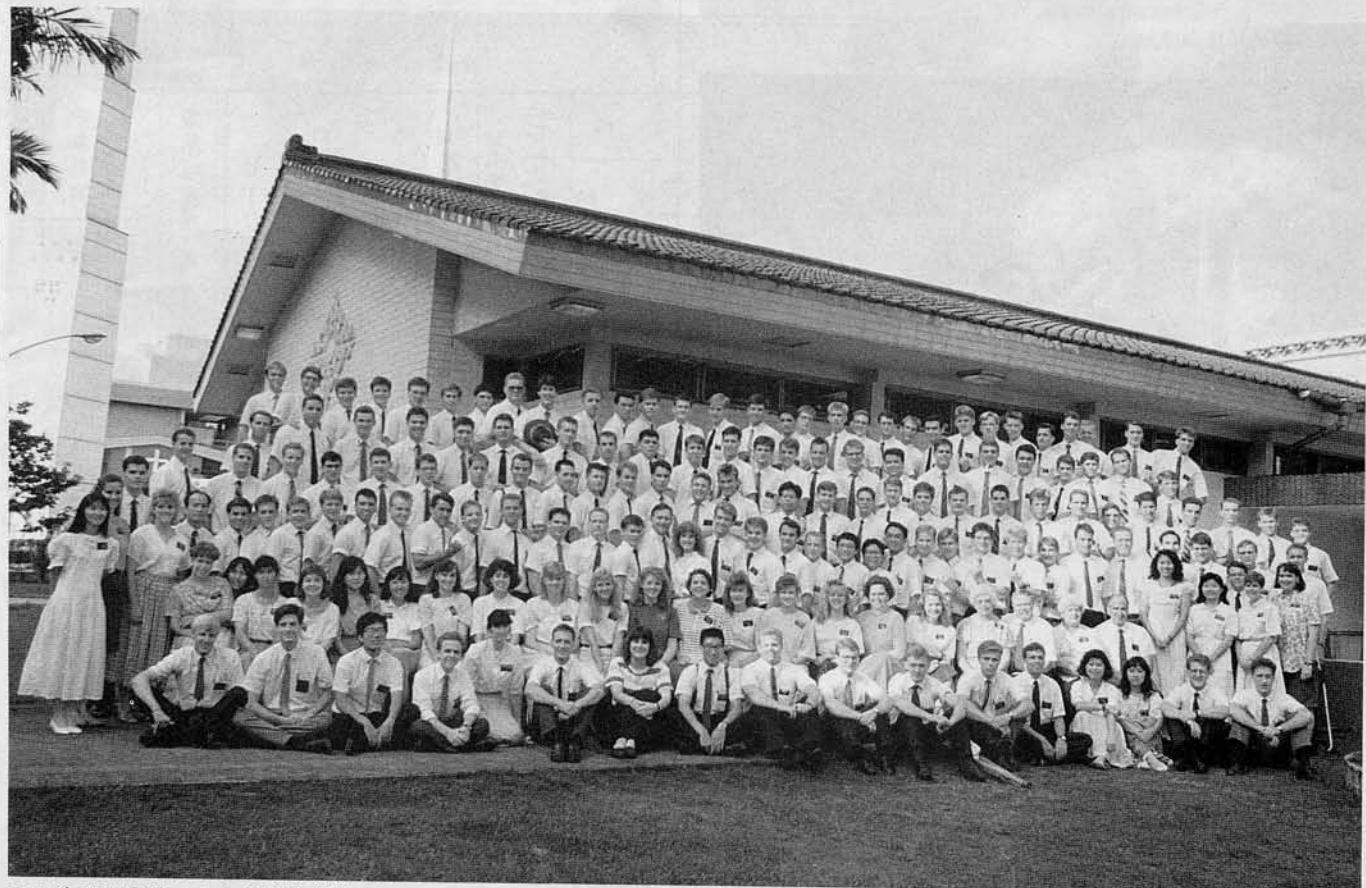
現任台灣台北聖殿第一副會長及西台北支聯會高級諮議的謝凡弟兄應台北傳道部江會長之邀，於1989年8月27日晚，在台北金華街教堂舉行一場特別爐邊聚會，暢談其歸信過程及見證並答覆與會者提出的問題。當晚參加的教友、慕道友及傳教士約250人。■



由左至右：台北聖殿海爾保羅會長、謝凡弟兄、台北傳道部江會長

台北傳道部 傳教士大會

台灣台北傳道部於1989年8月7、8日在台北金華街教堂舉行傳教士訓練大會，全體170名傳教士都出席參加，在兩天緊湊的活動中，他們接受了傳道部安排的傳教訓練，分享了彼此的見證，更飽餐了傳道部會長夫人江姊妹及傳教士中的烹飪高手準備的美食佳肴，少不了的也有各類活動，讓傳教士鬆弛平日緊張的心情。■



台北傳道部會長、夫人暨全體傳教士



胡錦棠弟兄、陳淑儀姐妹



馮時鑫弟兄、邱清珠姐妹

三對佳偶

來自香港的胡錦棠弟兄、陳淑儀姐妹在1989年8月24日於台灣台北聖殿接受永恆婚姻的印證。

桃園分會的馮時鑫弟兄與屏東支會的邱清珠姐妹在1989年9月9日於台

灣台北聖殿締結永恆婚姻。

台北第四支會的曾德釗弟兄與北投分會的緒慶萍姊妹於1989年9月23日，假台北聖殿舉行永恆婚姻的印證。 ■



曾德釗弟兄、緒慶萍姐妹

親愛的讀者：

聖 誕 快 樂

聖徒之聲全體同工 敬賀



與衆不同的孩子

斯密芭芭拉

在這個不重視母職的世界上，
記念救主的誕生是件很重要的事。

我 不會走在伯利恆靜寂的街道上，也不會看過加利
利藍色的海水，更沒見過籠罩著牧人和田野的繁
星。

但是，有時候我覺得自己能體會馬利亞的經歷，因
為我也身為人母。我嚥過懷抱嬰孩的那種極大喜樂，以
及凝視著自己的新生兒時的那份敬畏感。

懷著這份敬畏感，亦即對每位新生兒的神性潛能的
敬畏，且讓我們來思索誕生的奇蹟，思索大約在兩千
年前躺在馬槽裡的那名嬰兒的誕生。

馬利亞和約瑟到達伯利恆後，發現能棲的地方只剩



牧羊人聽到天使的
歌聲，就循著歌聲
，找到了聖嬰躺臥
的馬槽。

堆滿新鮮乾草的馬槽，也只有在此處能讓孩子平靜地出生，因為臨盆的時間已到。

對大多數婦人而言，對生命的敬畏感是隨著小孩的成長而加增的。在分娩的過程中，個人一定得完全靠信心，而且要忍受身心的絞痛。但對馬利亞而言，這種經驗當更為珍貴，因為她深知自己是在為神子的不朽之靈加上肉軀；他將於日後成為基督，人類的救贖主。

我相信對當時大多數人而言，那一晚和其他的夜晚並沒有什麼兩樣。不同的是，當時得報名上冊，有些不便，但大多數人還是照常吃喝談天，而後就寢。

可是，鄰近不遠的寧靜野地突然傳來了天使的歌聲，宣佈一位新生兒的誕生。

經文裡並沒有提到伯利恆的百姓聽到了天使的歌聲，但是牧羊人聽到了，並循著歌聲，找到了聖嬰躺臥的馬槽。不知道馬利亞是否聽到了天使的歌聲，經文也未提及，不過，看到小孩誕生時，作母親的心豈不也是高興歡唱嗎？不也會有一種感受，認為全人類都該放下一切，前來探望這位新生兒嗎？

對伯利恆的多數人而言，馬利亞所生的孩子，只不過是當時稅籍上多增加的一個以色列人，頂多記載：猶大支派，大衛的後裔，拿撒勒人約瑟及馬利亞生一子，如此而已。但馬利亞看著這個纖小又

無助的嬰兒，卻已知道他是個與眾不同的孩子。他的潛能是那麼大，但看來又是那麼無助，想必教人十分吃驚。他被孕於母胎是一項奇蹟，而當馬利亞明白自己身負養育此一聖嬰的重責時，必定十分惶恐。

聖誕節讓我們體認到出生的神聖，也讓我們明白生命的奇蹟。

在這個不重視母職的世界上，記念救主的誕生是件很重要的事。我們也務必記住是因為他的母親賜他肉軀，他的父親賜他不朽，他才能完成他在世上的使命。唯有靠雙親的協助，基督拯救世人的使命才可完成。

出生的奇蹟是具有永恆意義的，因為這意謂著人類的延續，也意謂著永恆的進步是做得到的，因為靈體需要肉體，才能永恆地進步。因此，世上男女之間有一種不可或缺的情誼存在。為人母者可使個人得到奇妙的成長，而這種成長不但隨著生育而來，更隨著養育子女而來。人人都需要陶冶靈性，因此每個人都需要有陶冶靈性的經驗。

大家是否記得馬利亞聽到兒子和聖殿裡的教師談話後，她在心裡如何思索著那次的經驗呢？我看著自己的子女長大，心裡也思索過許多事物。我知道隨著每一個新生兒的來臨，信心也得以再生，而且隨著孩子成長，也就需要更多的信心。

願神賜我們坦然的心，好使我們的信心得以更新，重新向神承諾，舉止按照神門徒的規矩。本著這個佳節的真正精神，願我們愛護和關懷此時此地正需要我們的子女和其他人，也憑著這份信念榮耀救主的一生。■

斯密芭芭拉姊妹，前任總會婦女會會長，如今住在香港。她的先生是斯密道格拉斯長老，為七十員第一定期組成員，主領教會在亞洲區域的事務。



「聖誕夜」，弗勒斯坦繪，經羅伯斯阿姆斯壯許可刊登

與先知約瑟

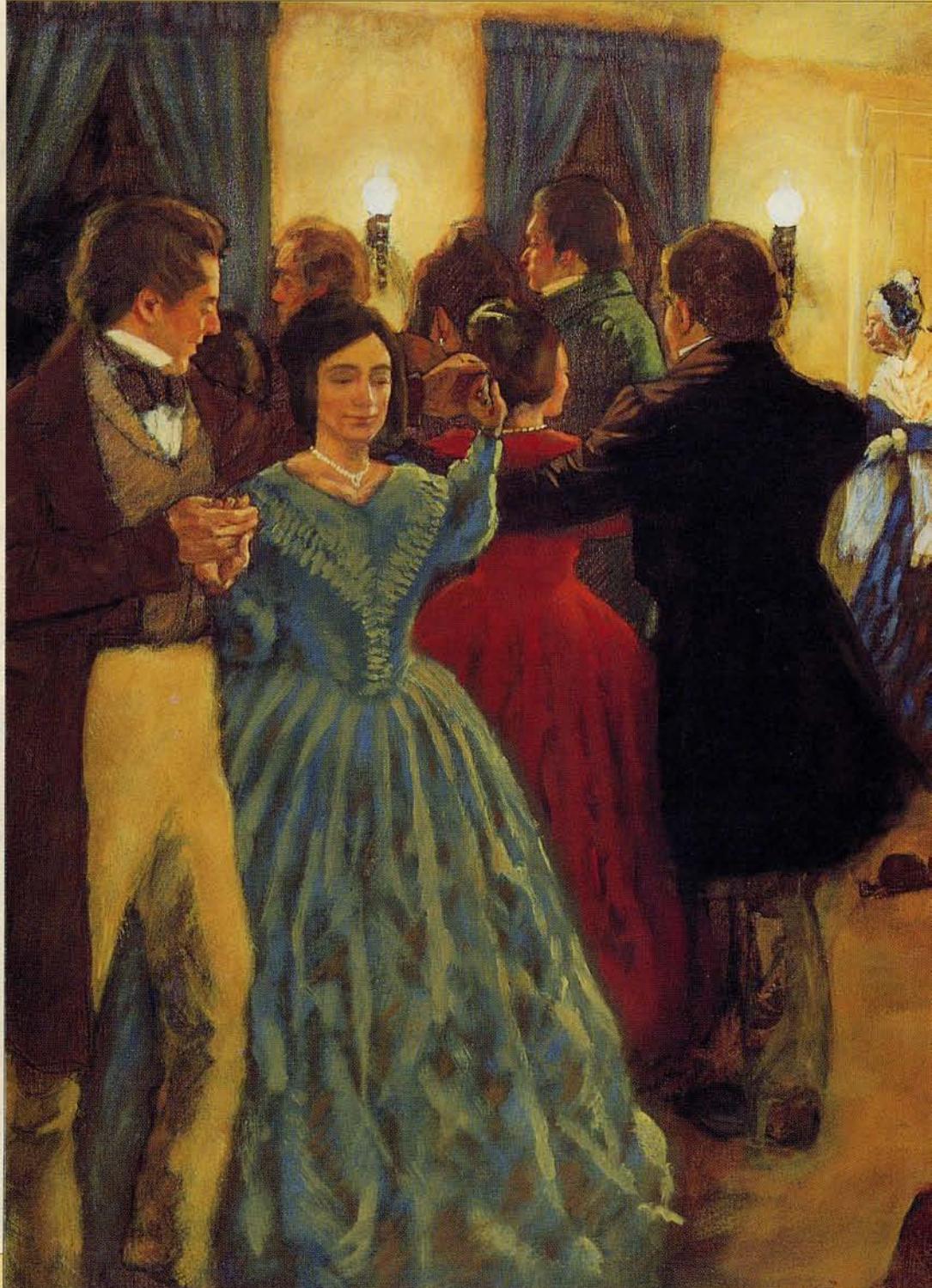
願我們慶祝世界救主的誕辰之際
並因他的生平和

柏特雷理

救主的生平對全世界各地的基督徒而言，是聖誕節慶典的重心，但對本教會而言，有一個人的生平和聖誕節也是息息相關的——那就是先知斯密約瑟的生平。

斯密約瑟是個「聖誕」嬰孩，出生於1805年12月23日。他的第一個聖誕節是在佛蒙特州溫沙郡沙倫鎮渡過的。他的母親露西，父親約瑟，及兄姊艾文、海倫、索弗羅尼亞早在前一年便受邀至外祖父邁克所羅門名下的一間木屋居住。在慶祝聖誕節之際，可愛的約瑟的誕生，該是帶給斯密家和鄰近的祖父母邁克夫婦多大的喜悅啊。

約瑟在世三十八年期間所經歷過的每個聖誕節，我們並沒有完整的紀錄。譬如，有關約瑟在新英格蘭區度過的聖誕節，我們的紀錄就



共度聖誕節

也能記念祂的使者斯密約瑟，
犧牲而得喜樂。



在 1843年的聖誕節，先知的親朋好友都聚集在他家，共享晚餐，大家在「十分愉快，歡欣的氣氛下」以美妙的音樂和舞蹈共度佳節。

不完全。不過，我們明白在這些年中，他的家人遷徙了好幾次，斯密家增添了五個小孩，全家人感染了斑疹傷寒，連續幾年的農作物欠收，也嚴重影響家裡的收入。雖然他早年在紐約州的那段期間，蓋新居、經歷第一次異象、摩羅乃的來訪用掉了大部分的時間，但是有關他那時候過聖誕節的記載還是不完整。
1823年11月19日艾

斯密家在1805年12月23日這天，母親露西、父親老約瑟、兄長艾文、海倫及姊姊索弗羅妮亞都在為斯密約瑟的誕生而歡喜。

文去世，因此那年的十二月全家都在一片憂傷的氣氛下度過。¹

1826年的聖誕節，約瑟心裡想的，一定是他和愛瑪的婚期近了。他倆於1827年1月 18日結婚。

1827年12月，約瑟和愛瑪從紐約的曼徹斯特搬到賓夕法尼亞州的哈茂耐，先和愛瑪的父親以撒住在一起。先知在此地終於能開始仔細研究剛剛拿到的金頁片上的文字。

1828年12月，約瑟首次在賓夕法尼亞州的哈茂耐自己的家中過聖誕節。當時，他可能還在哀悼喪長子之痛，以及為遺失的 116 頁摩門經原稿感到悲傷。² 這兩件事都發生在那年年初。

隔年的聖誕節，約瑟毫無疑問地是在期待著摩門經的出版。翻譯的艱鉅工作已完成，排



版和印刷正著手進行。

1830年12月，約瑟和紐約州菲也特鎮的老惠特茂彼得住在一起。當時他接受到今日教義和聖約裡的三個啓示。主在其中一個啓示裡（教約37：1-3），指示先知及教會遷到俄亥俄州去。

1831年12月，先知和雷格登耐特接到傳道的召喚，要到「附近地區向世人」（教約71：2）宣講福音。他們從12月4日到隔年的1月10日，都在向俄亥俄的居民宣講福音（教約71；亦見教會歷史1：238-41）。

1832年12月25日，約瑟說：「自從教會離開荒野以來...世界各國的動亂在這時節似乎比往年還要明顯。我在聖誕節那一天〔1832〕，接到了以下有關戰爭的啓示和預言」（教會歷史1：301-2）

。隨後約瑟便提出了一項洞燭機先的啓示——教義和聖約第87章。此章敘述了後來發生的美國南北戰爭，並警告這將是戰亂的開始，最後將禍延及全世界。

1833年12月16日，約瑟為聖徒們剛剛被密蘇里傑克森郡居民驅逐一事深感悲痛。他向主懇求，得到了以下的回答：

「由於他們的罪，我主，容忍那使他們受折磨的苦難臨到他們；」

「然而我仍舊要他們，並且在我來收集我珠寶的日子，他們將是我的。」

「所以，他們必須被懲戒和試探，正如那被命令獻上他獨子的亞伯拉罕一樣。」（教約101：2-4）。

1834—1835年間的冬天，約瑟組織了長老學校

（不是早先設立的先知學校），並將大部分時間花在長老學校的教導上。（教會歷史2：175-6）。
3

1835年12月對先知而言，顯然是個美好的季節。他寫道：

12月1日，「在家裡...是乘雪橇的好日子，雪還是不停地地下著。」

12月18日，先知和哥哥海倫共處一日後，如此表達了他對兄長的敬愛之情：

「我全心期望我所有的弟兄都和我敬愛的哥哥一樣，他溫順如羔羊，忠厚似約伯，一言以蔽之，即基督的溫順和謙卑；我敬愛他的心勝過死亡，因我從未斥責過他，他也從未斥責過我，這是他今天離去時對我說的。」

12月25日，約瑟在家裡度過了一個簡單的聖誕節：「聖誕佳節，我一整天都和家人在家裡，這是我好久以來唯一令我心滿意足的享受了。」（教會歷史2：232-45）。

1836年12月，先知對新成立的考德威爾郡感到歡喜——這是密蘇里州教友的避難所。

1837年的聖誕節對約瑟而言並不好過。那一年，全國經濟恐慌，導致聖徒的銀行嘉德蘭保安銀行破產。教會高階層裡的許多教友都起來和教會作對。1837年12月10日，先知訪問密蘇里歸來，發現有些反對他的人打算將他逐出會長團，甚至想殺害他。1838年1月12日，約瑟和雷格登瑟耐離開嘉德蘭到米蘇里的聖徒那裡避難。

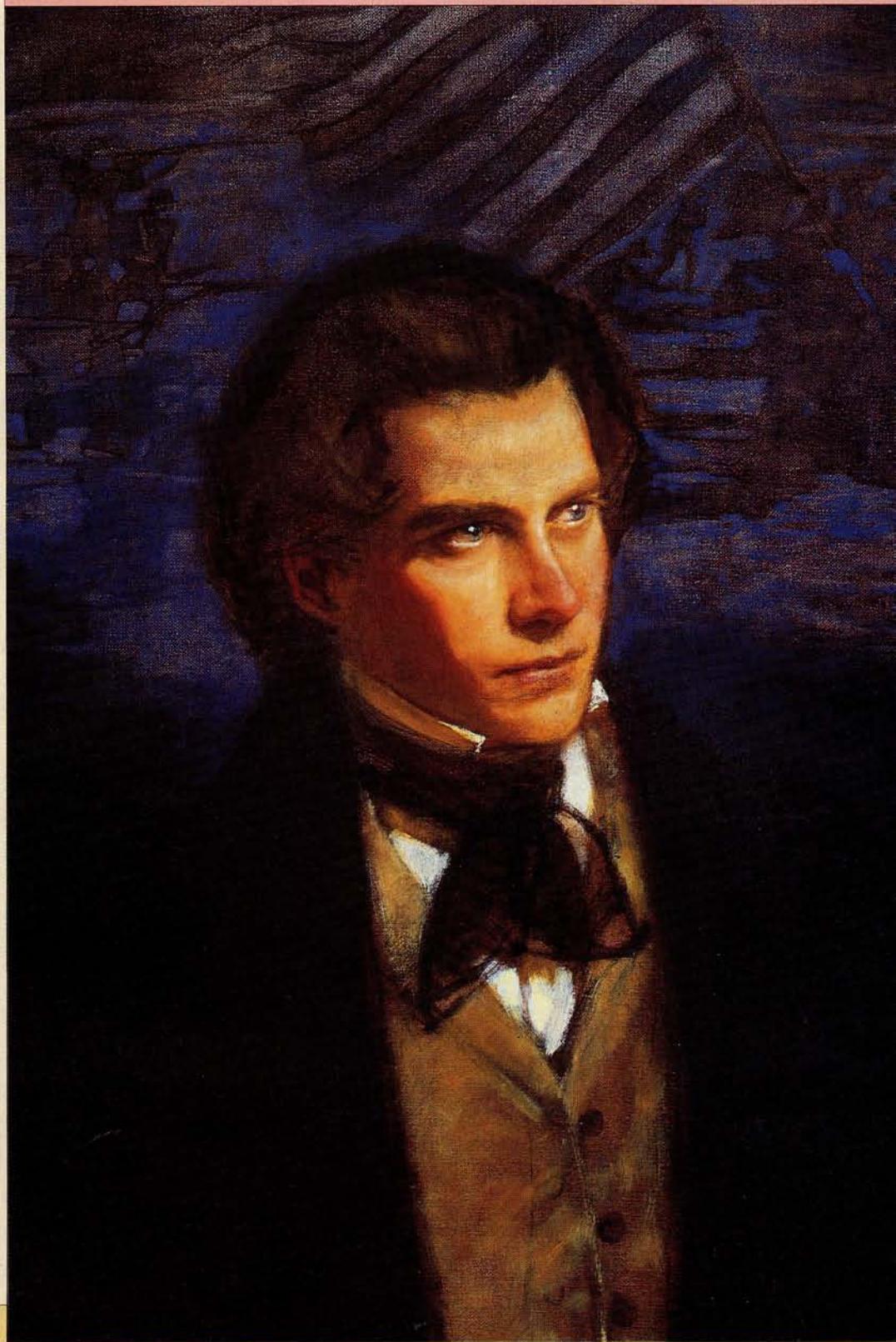
1838年12月，教友在密蘇里嚐盡了一連串的苦難。約瑟和其他人因一堆莫須有的罪名被捕入獄。

密約瑟

密約瑟在1832年聖誕節提出一項洞燭機先的預言，預言美國內戰，以及即將來臨的戰爭。

1838年12月 6日，先知在密蘇里利巴地監獄裡，寫下了以下安慰的話給遭受迫害的聖徒：

「親愛的弟兄們，不要以為我們已膽怯了，好似有些古怪的事已發生在我們的身上，因為我們已事先看到和確知所有這些事情，並確信我們比逼害我們的人們有更好的希望。因此神已為這重擔而使我們的肩膀寬闊而強壯。我們以我們的苦難為榮，因為我們知道神與我們同在，祂是我們的朋友，而且祂必拯救我們的靈魂。我們不怕那些能殺害身體的人；他們不能傷害我們的靈魂。我們不請暴徒們幫忙，也不請世俗之人，魔鬼，或他的密使叛離者；以及那些喜愛謊言，製造謊言和為謊言起誓，來奪取我們性命的人幫忙。我們從未掩飾真情，



將來也不會爲了我們的生命而掩飾真情。」（斯密約瑟先知的教訓，第123-124頁）。4

約瑟在密蘇里得到釋放後，於1839年12月到達華盛頓首府及紐澤西等地，爲在密蘇里遭迫害的聖徒爭取賠償，同時也宣講福音。

1841年12月，約瑟正參與納府聖殿的建造。

先知所度過的聖誕節中，最愉快的莫過於他最後一次的聖誕節——1843年12月25日。他記載到：

「今天早上，差不多凌晨一點，我被魯西頓理特絲，一位英國姊妹吵醒。魯西頓姊妹是老魯西頓李查的遺孀（她早在十年前失明）。陪她來的是她三個兒子和兒媳婦，兩個女兒、女婿和幾位鄰居，他們高唱著「凡人清醒！加入天使行列」，這讓我的靈魂欣喜不已。我全家人，還有房客都醒來聽這首小夜曲。我不禁感謝天父讓這些人來拜訪我們，並且奉主的名祝福了他們。」（教會歷史6：134）

當夜親朋好友都聚集在先知家，共享晚宴，大夥兒在「十分愉快，樂陶陶的氣氛下」以美妙的音樂和舞蹈共度佳節。突然之間，一位不速之客闖了進來。約瑟敘述道：

「在一片快樂聲中，有一個長髮披肩的男子，... 走了進來，裝模作樣的（動作不雅）。我要求警長將他帶出去。隨後在一陣扭打中，我才看清了這人的面貌，頓時令我驚訝萬分，喜不自禁。原來他就是我那位歷經憂患，性情急躁，且飽受殘酷迫害的朋友羅克威爾歐林。他未經審判就被囚在密蘇里將近一年之久，最近才釋放了出來。」（教會歷史，6：134-45）。

約瑟從此再也看不到另一個聖誕節了。儘管他

期望來年，他的敵人卻算計著他的性命。1844年6月27日，他和哥哥海倫在卡太基監獄遇害。

但是他開始的事工卻未因他的死亡而結束。我們都是耶穌基督復興福音的受益人；這事工是1805年12月裡的某天，在佛蒙特的山丘，隨著先知斯密約瑟的出生而在地面上開始的。

因此，願我們在慶祝世界的救主，伯利恆聖嬰的誕生之際，也能懷念他的使者斯密約瑟，並因他的生平和犧牲而得喜樂。■

註：

1. 先知斯密約瑟傳，斯密露西邁克著，鹽湖城：進步時代雜誌，1902年，第321-24頁。此書對艾文去世的日子記載不正確——1824年11月19日。他死亡確切日期是1823年11月19日。

2. 同上，第410-415頁；亦見教會歷史，1：20-28。

3. 亦請參考彼得生歐仁著，「1831-1839年之間，耶穌基督末世聖徒教會在俄亥俄和密蘇里等州的學校和教育計畫」，1972年楊百翰大學碩士論文，第34-37頁。

4. 斯密約瑟先知的教訓，第123-24頁。

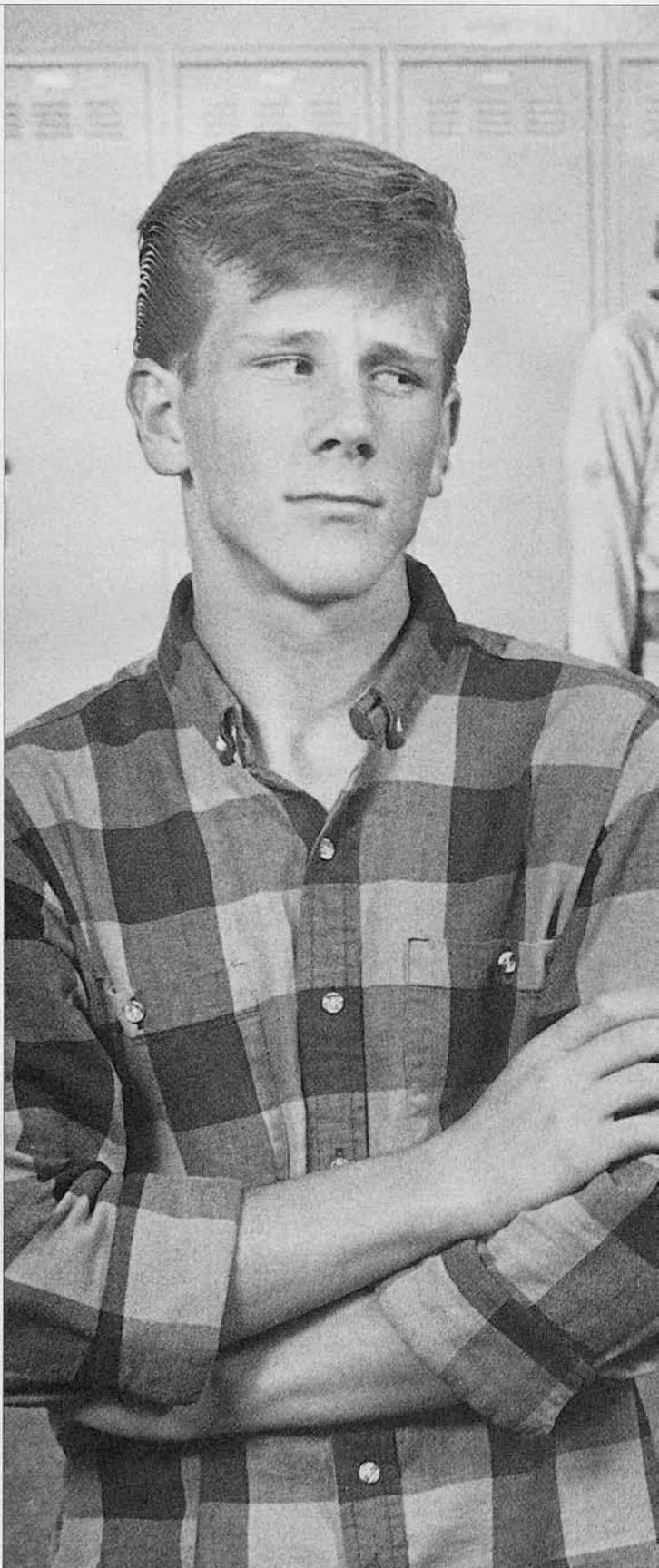
柏特雷理是猶他州普羅浮楊百翰大學教會歷史和教義副教授。

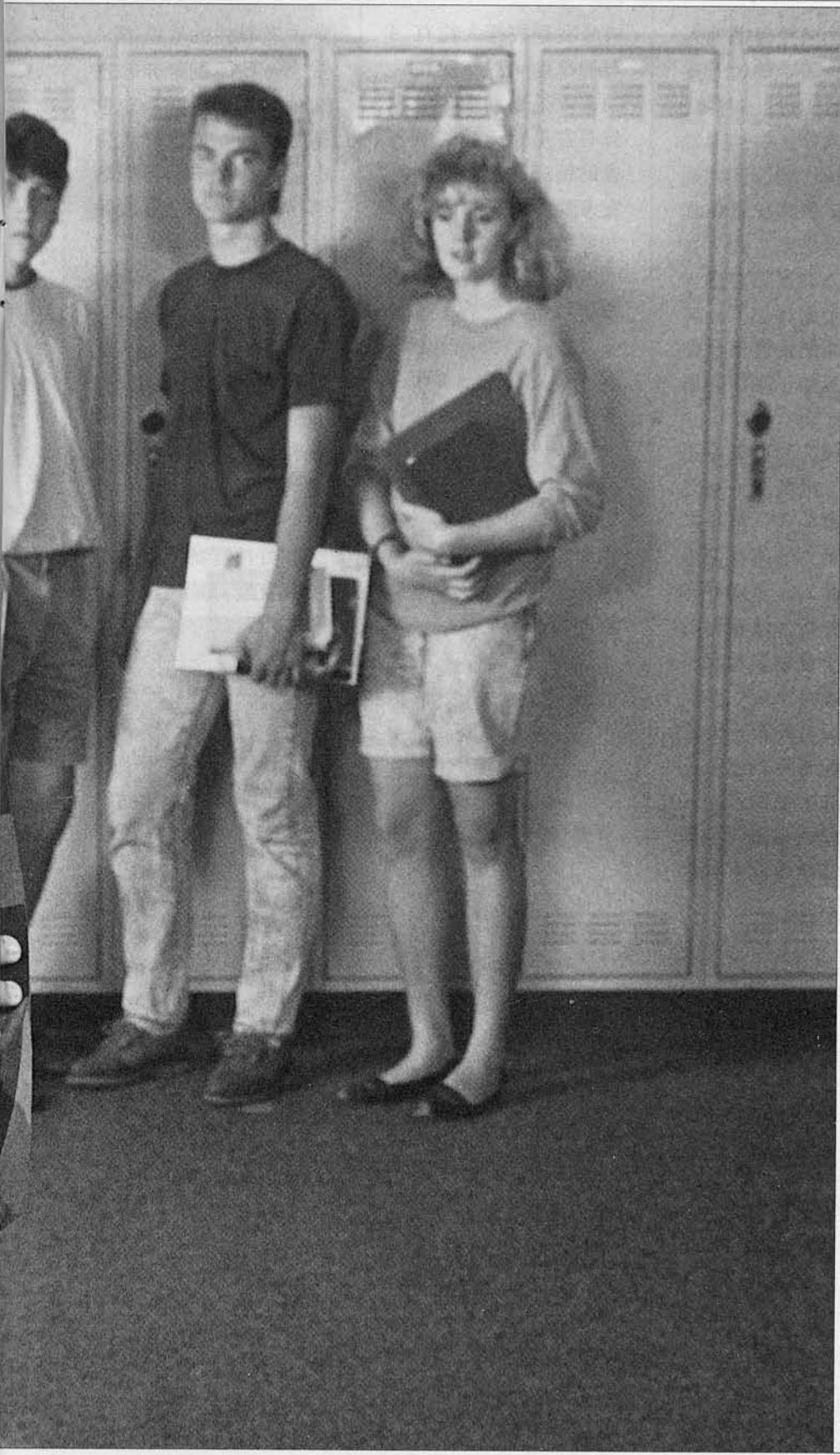
答問篇

有些教友對我說，和非教友交往是不好的。但是我有許多良朋益友並不是教友，他們也不會對我施壓力，要我做任何不對的事。和他們交往真的不好嗎？

一般福音問題解答，僅供參考，
非本教會之正式聲明。

梅爾克瑞格





這個問題和古代聖經時代一樣歷史悠久

悠久，就連救主本人也碰到這個問題，因為法利賽人批評救主與他們認為是不同階級、較不義的人同吃同往。但是基督怎麼回答他們呢？有一回，祂告訴他們，他們所批評的婦人比他們更善待祂，也更敬愛祂（見路加福音7：37-50）。另一回，祂告訴他們，牧羊人離開九十九隻羊，找到迷失的那一隻羊，心裡的歡喜更大（見馬太18：12-14）。

這並不是說你的非教友朋友都是迷失的羊。相反的，我們知道耶穌基督末世聖徒教會的教友並不是世上唯一正義的人。支聯會、支會、區會、分會以外，還有數不完的義人，教會裡也有不正義的人。如果喪失了世上好人的友誼，忽視了他們不同的想法，斷送了協助他們認識福音的機會，那就太可惜了。如過我們只和同一信仰的人交往，那麼，我們將會被認為是心地狹窄，不合群，無情的一群人，而傳教

工作也將一無進展。

至於那些勸你只和末世聖徒交誼的人，也許是擔心非教友可能會帶給你不好的影響。許多非末世聖徒畢竟持有不同的標準，因此有時候對他們的標準表示不放心也沒有什麼不對。你必須要對自己的信仰、自己的身份和自己的生活方式有堅定的信念，這樣才不會輕易地受到不同信仰、不同生活方式的人影響。李海樂會長說過：

「你若要提攜他人，除非你所處的位子比他高」(1973年4月總會教友大會)。

如果你的朋友開始慇懃你，要你放鬆你那握住鐵桿的手，你不妨也鬆開你的友誼之手，這並不是因為他們是非教友，而是他們慇懃你去做你明知不應作的事。

不論你的朋友是不是教友，最能讓你與之快樂相處的人，就是不向你施壓力，不會要你違背誠命的人，而是接受你的身份，接受你的信仰，不會讓你感到不自在的人。

下面的範例，就是末世聖徒青年對這個問題的反應，他們有些人住在教會很發達的地區，有些住在教友人數很少的地區。

我學校裡大約有475個學生，只有我和我的家人是末世聖徒。我只有在星期天或其他教會的活動中才看得到教友。我的同學和老師都知道我的宗教信仰。我的非教友朋友並不會想要帶我走入歧途，或者要我做任何我不應做的事。我是我家十三個小孩中倒數第二位。我們一家人一直想為教會做好榜樣，讓我們的朋友看到我們的好行為。對我而言，實踐我的宗教信仰，我就能多少幫助我的朋友一些。



蕭喬安娜，15歲

在我住的地區裡，我有一些朋友是非教友，他們也知道我是末世聖徒。我知道他們之中有些人在做一些不對的事，不過他們知道我的標準，並不會要求我違背我的標準。不過，我最要好的朋友是教友，而且我們常在一起。我認為結交非教友朋友並沒有錯，因為如果我們不和他們作朋友，他們會認為我們自大，也不會想認識教會。我們可以做好榜樣，幫助非教會朋友認識福音。



傅林大衛，16歲

我認為和非教友交往不一定就不好，只是你必須不斷地做你相信是對的事，做人家的榜樣，決不要讓他人影響你，降低了自己的標準。我最喜歡的經文是馬太福音 5:16，這段經文談到做人的光，做人的榜樣。我曾讀過只有我一個人是教友的學校。身為學校裡的唯一教友，從某一方面看來的確不容易，因為總是有誘惑，想去做同學們做的事。但從另一方面看來卻很容易，因為我知道人人都密切地觀察我的一舉一動，想看看到底摩門女孩會怎麼做，而我喜歡與衆不同，以身作則的實踐而且維護我的信仰。有些人嘲笑我，但有許多人尊敬我。因此，我想這一切都是要看你個人，你必須要有智慧，把持自己的標準。

克拉克崔茜，17歲

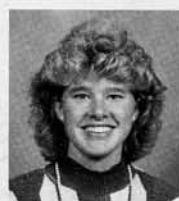
和非教友交往並沒有什麼不對。只要你能審慎擇友，就不會有問題。交往一陣子後，你的朋友就會了解你，知道你的標準。他們也會知道你的信仰，不會對你施壓力，要你做你不願做的事。



胡頓辛蒂，12歲

我想和非教友交往，一點也沒有錯。在我學校裡，大概有12個末世聖徒，我們相處得很愉快。但是我也有許多非教友朋友。我認為有件最重要的事你能為你朋友做的，就是做好榜

樣。我的非教友朋友知道我的標準，知道我做什麼、不做什麼，他們也因此尊敬我。他們決不會要求我做我不願做的事，這點我很感謝他們。我想只要你的非末世聖徒朋友知道你的信仰，不對你施加任何壓力，那麼我想和他們交往並沒有什麼不對。我知道我有些朋友也許會做一些我的信仰不容許的事，但是這並不表示他們不是真正的朋友。維護自己的信仰是需要許多勇氣的，有些青年嘲笑我們的宗教背景，只要你能給自己的非教友朋友立下榜樣，他們也許就能效法你。切記你是知道是非輕重的，別人怎麼想都沒有關係。



李萍羅莉，17歲

我想這要看你交的是什麼樣的朋友。如果他們所做的事違背教會原則和標準，你就不應該和他們作朋友，但是不要只因為他們是非教友，就離他們遠遠的，只要他們是好人，你就可以和他們作朋友；再說，並非每個好人都是教友。

何因蘭妮，17歲 ■

九八五年四月教友大會過後不久，一團客串的樂隊和合唱團打算要和摩門大會堂唱詩班一同演出。由於這場演出需要錄影，因此大會堂裡裝設了許多器材。

我管理的部門負責大管風琴的調音。大會堂的溫度變化使得此一精緻樂器的音質大受影響，演出的那一晚尤其熱，因此事前我們打開大會堂的門，讓晚間清新的空氣流通到大會堂來。如此，管風琴即可冷卻下來，也好調音以備隔日晚上的音樂會使用。

當時有隻燕子乘大門敞開時，飛了進來，我們並不知道。大會堂後來關了門，到了隔天早上我們才發現這隻鳥。

我隔天上班時，我的手下打電話來說，他已經用了好幾個鐘頭在趕這隻鳥。鹽湖城動物管制所的人也被請來了，他們帶了長柄的網子來捕燕子。

我到了大會堂後，發覺我的手下在大會堂裡前前後後跑來跑去，揮舞著長網子要捕捉那隻被驚嚇的鳥。他們每朝一個方向撲上去，這隻嚇壞了的鳥就朝大會堂另一個方向飛去。

它從大管風琴的頂端飛到會堂的尾端，棲息在一長椅上。這些網子除了讓這隻嚇壞了的鳥更加恐懼外，一點也不中用。這隻鳥根本分辨不出大會堂所有的門都是開著的。

動物管制所的人帶來了幾支空氣槍，雖然他們不能在私人土地上使用，不過卻告訴我們的雇員可以借用他們的空氣槍，打下那隻燕子。

我馬上一口回絕了。這 118 年的天花板，是用柔細的動物毛混合成的灰泥製成的，不僅堅固而且還有美妙的音響效果，我怎樣也不會用空氣槍來破壞它，何況還有其他現實的顧慮，像是避免損壞講台上脆弱的錄音器材和樂器等。最重

大會堂裏的燕子

約翰·隆納



史塔基朗恩

要的是，我認為殺害這小動物並不恰當。我記得甘賓塞會長曾說過不要射殺小鳥。

後來動物管制所的人建議放置有毒的食物給鳥吃。我認為這個建議也不好，但是我們得儘快把這隻鳥弄出大會堂。當天晚上大會堂將座無虛席，而且有幾位總會當局人員和其他要員也會前來。

這隻鳥飛過來飛過去，吱吱喳喳的大叫，我心想如果天父很在意這隻鳥的話，那麼我應該求問神，如何將它弄出大會堂。我轉過身來，背對著其他人，低頭做了很簡單的禱告：「天父，如過這隻燕子在您眼中是重要的，您可不可以告訴我們該如何將它安然地弄出大會堂呢？」

我立即得到了很強烈的感應，知道如何去做。作完禱告後，我轉過頭來，給手下指示。他們將大會堂所有的燈光全關掉，所有的窗簾拉緊，

所有的門也都關閉，只留一扇門打開著。

這時候，鳥正棲息在風琴風管的頂端。突然間，它從棲息的地方，猝然下降，飛出那扇敞開的門，飛向自由。

那隻燕子令我想到我們所處的許多困境。我們覺得自己受制於自己或他人的行為，像是健康問題、家庭問題、財務問題，都讓我們頭痛萬分。我們從這頭飛到那頭，胡亂地揮動著我們的翅膀，大聲吱喳，但問題還是解決不了。

但是，祂愛我們每一個人，就像祂眷顧了那隻燕子一樣，只要我們求問祂，祂必會給我們靈感和指示的。■

約翰隆納，聖殿廣場作業經理，是猶他州雷登何姆溪支聯會，雷登第二十一支會的教友。





追求卓越

上個月全球計有三十三萬多位女青年共同慶祝女青年成立一百二十週年紀念。

1869年，楊百翰會長召集了他所有的女兒，組成了女青年策進會。他當時用來召集女兒的搖鈴，如今再度由彭蓀泰福會長拿來使用，作為週年慶典的一部分。

彭蓀會長和總會女青年會長卡普阿德絲姊妹分別為女青年致上特別信息。在此轉載他們的講辭。

「我們愛你」

彭蓀泰福會長

親愛的年輕姊妹們，我很感謝能有機會在此向妳們問好。今天，全世界的女青年在主內聚集一堂，但願妳們能明瞭，我對各位的關愛與感激。

著眼過去，放眼未來，年輕的姊妹們，我要給妳們一項召喚：準備好自己，使妳們成為合宜又純潔的器皿，光榮地負起神國的責任，為救主的第二次來臨作準備。承諾研讀摩門經，切實實踐其中的教導，這樣妳們才能抵抗魔鬼的奸計，成為主手中有用的工具。

我邀請妳們的聖職領袖與我共同搖響鈴聲，重溫拋開世俗的承諾。我們懇請各位在許諾要堅守真理和正義的時候，將力量團結在一起。

我們深愛妳們，常為妳們祈禱，並且對妳們充滿信心。親愛的姊妹們，我要為各位留下我的祝福，願妳們常常記得：活在世上，但不參與世上的罪惡是可能的。

要下定決心，過著「基督的光由〔妳們〕四射，祂名因而榮耀」的生活。願妳們堅守真理和正義的時候，這句話能像號聲般在妳們心中響起。我這樣祈求，奉耶穌基督的名，阿們。

彭蓀泰福會長（中）、卡普阿德絲姊妹，及扮演於1869年成立女青年策進會的楊百翰會長的艾靈頓雅各。



「堅守眞理」

卡普阿德絲會長

你們都是身處非凡時代的非凡青年。今天，我們超越陸地、海洋、文化差異及語言隔閡而聚集在一

起。我們以神的女兒的身份站在一起，因我們對耶穌基督福音的共同承諾而團結在一起。1869年11月28日，在猶他州鹽湖城的獅屋中成立了女青年組織。今天，我們要以「堅守眞理與正義」為題，來慶





「妳們要成爲主在末世時代尊貴的女兒，妳們是出身高貴的青年。」

祝女青年組織成立120週年。120年前的11月28日，偉大的領袖楊百翰先知從架子上取下祈禱鈴，用響亮悅耳的鈴聲召集他的女兒，舉行一項特別聚會。楊百翰會長在教會早期已洞察女青年在今日教會扮演的重要角色。他已預見女青年的無比的影響和貢獻，以及她們將面臨的挑戰，而深感建立女青年組織的重要；這組織將可幫助女青年認識自我，共享世界性的姊妹情誼，遠離俗世。他懇請她們「爲世人立下值得效法之榜樣，... 獲得對真理的見證，... 並爲自己〔吸收〕福音知識。」他並要求她們將力量團結在一起，矢志堅守真理和正義。

那個組織就是女青年策進會，參與的女青年都同意並支持楊百翰會長的提議。她們寫下規章，承諾要「鼓勵彼此行善，... 我們不該屈就自己模仿世人的驕傲、荒誕言行及流行時尚，要做他人效法的榜樣，而不是模仿他人的行爲。」那已是120年前的事了。我們今日因有一位先知而深受祝福，他看到了女青年非凡的特質。聽聽彭蓀泰福會長說的話：「妳們不是平凡的女青年，妳們是精選的靈

。天父將妳們留在天上將近六千年，才在這誘惑最大、責任最重、機會最多的今日降生。」

他鼓舞各地的女青年，發揮神聖的潛能。他說：「切記妳們真正的身份，和妳們承繼的神聖特質——妳們實在是天父尊貴的女兒。」

他預言般地宣佈：「妳們是爲了一項神聖榮耀的使命，才在這個時代出生。妳們被保留到這豐滿的福音期才出生，並非出於偶然。妳們在全永恆中早就被預立，在此獨特的時代出生。」

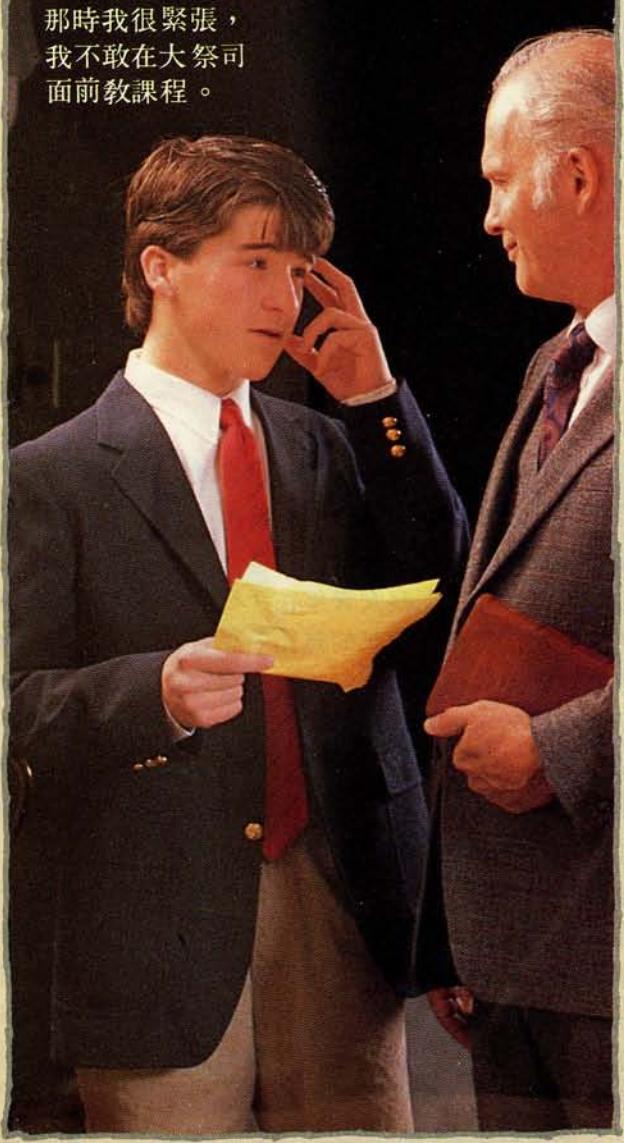
「妳們要成爲主在末世時代尊貴的女兒。妳們是出身高貴的青年。」

今天上午，我們在分會，區會，支會和支聯會與女青年、家長及領袖們聚集一堂，我們將再次聽見那響亮清晰的鈴聲。我們偉大的先知彭蓀泰福會長將發佈一項召喚給全世界的女青年。

我代表總會女青年會長團懇請各位，響應先知的呼籲，支持並實踐先知預見的女青年的使命。

■

那時我很緊張，
我不敢在大祭司
面前教課程。



第一次敲門

傑克斯羅拔

不列顛海外傳教會

快

走近那個門時，我的雙腿發抖，肚子也覺得怪怪的，又聽見同伴在一旁說這是「我」要敲的門時，我差點就暈了過去。

請不要誤會，我並不是傳教士。我只是一個十五歲的家庭教導教師，正朝著萊斯姊妹的家門口，步步登上樓梯。萊斯姊妹是支會裡的一位寡婦。我的大祭司同伴名叫高伯唐，他打算在這天晚上教我一個很重要的事情，那就是照顧病情過重，或年老無法參與教會活動的人。

高弟兄事先給了我一個主題，要我拿它來介紹給指派給我們的五個家庭聽，因此我在一張紙上，寫下了一些筆記。但是我很害怕而且毫無經驗，根本不知道一個年輕的聖職持有人在一位大祭司面前，舉止該如何。

我們敲了門，但沒有人立即來應門。我正要說大概沒有人在家時

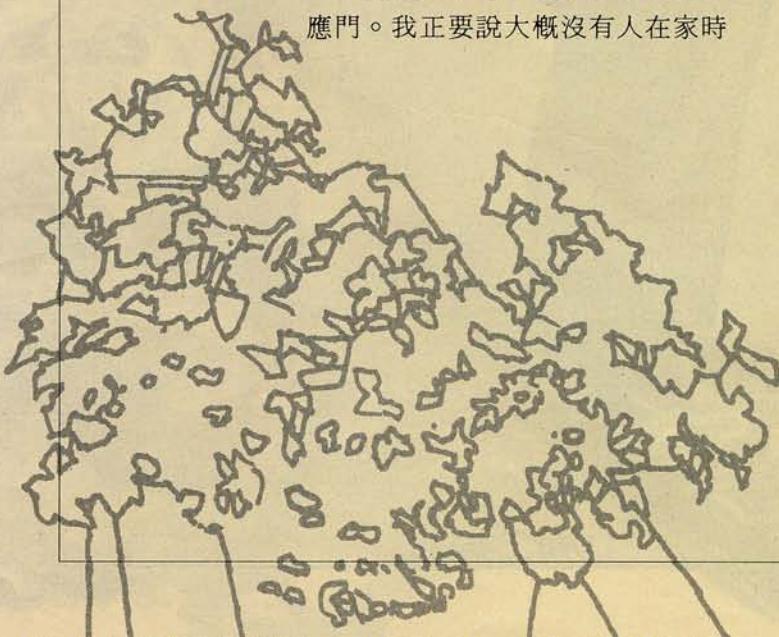
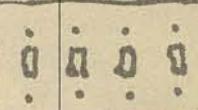
，門卻慢慢打開了。門後出現了一位年長姊妹虛弱的身軀，一臉迷惑的看著門口這兩個人。一直到她認出了高弟兄，她才展顏微笑，然後請我們進去坐。

彼此寒暄一番後，高弟兄看著我似乎在說，「羅拔，介紹信息的時間到了。」我一開口說話，肚子就越感不對勁，也不記得自己到底說了什麼，只是一抬起頭來，便看到慈祥又體貼的萊斯姊妹已淚流滿面了。她表示她很感激有聖職持有人到她家來。

我頓時啞口無言。怎麼回事？我到底說了什麼大道理令她這麼感動？我該怎麼辦？幸好高弟兄替我解圍，開始做他的見證，並問她有沒有什麼需要。她說有。

萊斯姊妹說，最近她身體很不舒服，因此問我們可否在離去前，在禱告中提起她。隨後她轉過頭來請我作禱告。我那時很受該場合的靈性所感動，所以經她這一問，我倒是愣住了。我很訝異，在場有人比我年長，比我有經驗，為什麼她要邀請我呢？然而我立即答應了，並為那次家庭教導作了閉會祈禱，祈求神賜給這位我剛認識便十分敬愛的忠信姊妹特別祝福，使她有健康和體力。

自從在萊斯姊妹家作首次的家庭教導後，迄今已有二十五年了，萊斯姊妹也已逝世多年，可是我每次經過那棟房子，總是會想起高弟兄帶給我的經驗，以及那位忠信的姊妹；因為她對一位服從的大祭司和一名驚惶失措的亞倫聖職教師的召喚是那麼有信心。■



我見過先知

桑森卡萊

「如果摩西今天還活著，你會接受他為神的先知嗎？」我問道。

「當然囉，」我的朋友回答，「毫無疑問！」

「那麼如果他穿著現代的衣服，開著車；如果他身為丈夫，父親，而且是個愛國公民，你會怎麼想？」

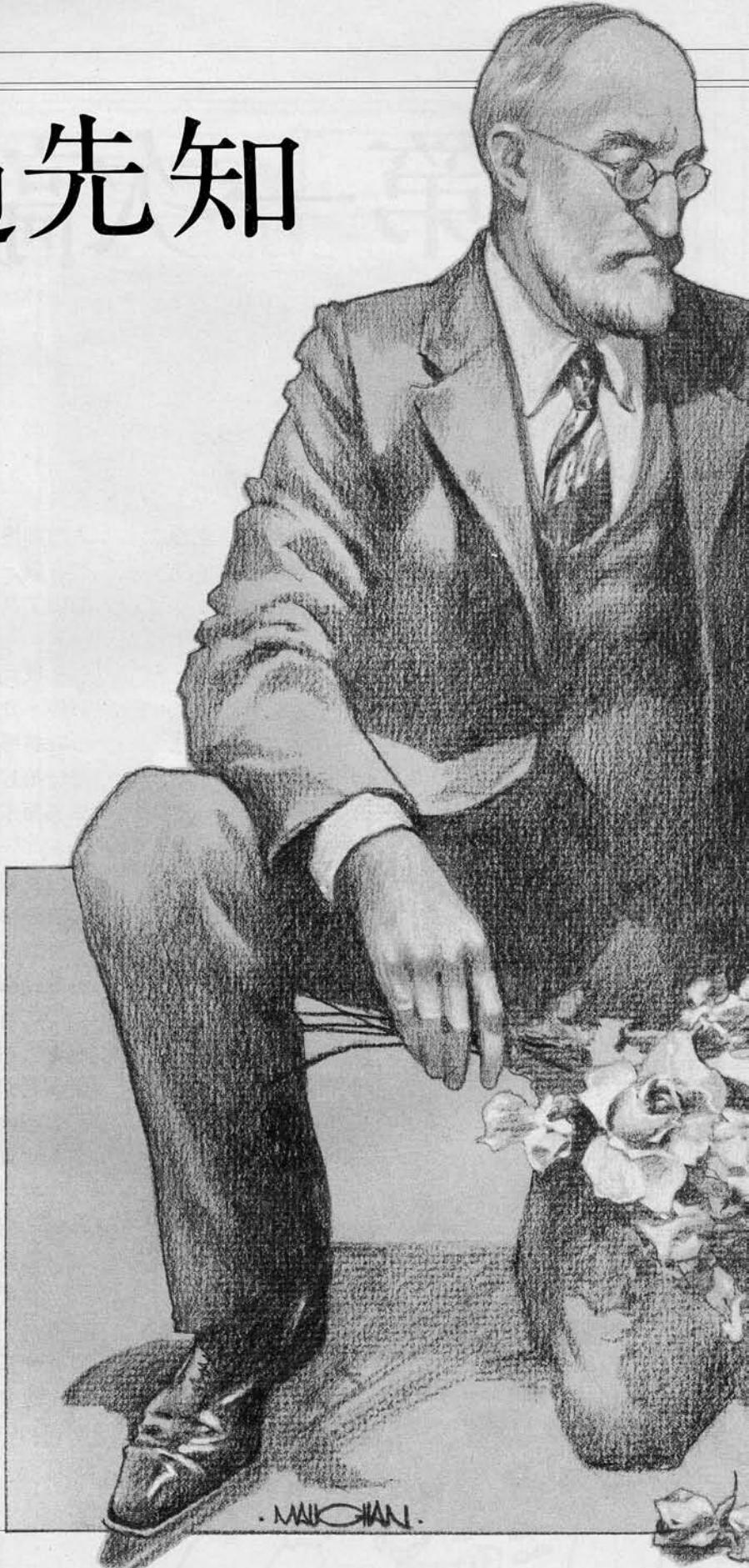
「摩西的生活方式絕對與眾不同。」我的朋友答說，「他是摩西，先知，和神溝通的人！」

我的朋友一直認為摩西和他同一時代的人是不一樣的。對他而言，活在今天的人竟然能當神的代言人，能奉神的名說話行事，實在是不可思議。

「我見過先知，」我告訴我的朋友，「他是一位十分受人尊敬的生意人，偉大的丈夫和父親，也是愛國的公民。雖然見到他時我年紀很小，但當時我就知道他的確是神的先知。」

1937年那年，郭禧伯會長到歐洲傳道部巡迴訪問，來到了德國漢堡。當時我家隸屬的支會都在租來的肥皂工廠的大廳聚會；工廠本身就擠在一個人口十分密

毛格漢威廉





集的工業區的後巷裡。那時德國北部和西部區域的人都到此處聚集，想一睹先知丰采，聽先知講話。

我們分會有位很有才華的詩人為該場合寫了一首長詩，於是大家挑選我來迎接先知，並且為他朗誦這首詩。先知來訪的前夕，母親到我房間來道晚安，對我說：「明天你將會和神的先知握手，這真是天大的榮幸！我想這是因為你信心堅強的緣故，才會被選出來迎接先知。」

我慶幸當時房間很暗，母親沒有看到我焦急的樣子。她一離去，我隨即就祈禱，請求天父寬恕我的罪，好讓我能配稱和先知會面。母親那天晚上花了大半的時間在縫紉機旁，為我趕製隔天要穿的漂亮衣裳。在平時，這會使我欣喜萬分的，但今晚卻不然。我覺得先知會看穿我的心，會注意到我的罪，知道我有多虛榮。

隔天到學校真像是在做惡夢。每次我看到牆上的大鐘，總是焦慮萬分，心想能用來悔改自己愚行的時間越來越少了！那天我

非常沉默，同學以為我病了。其實我寧可讓他們這麼想也不願吐露我的隱衷。

見面的時間終於到了。大夥歡迎郭會長後，便該我將一大束長梗的玫瑰花獻給他，然後透過翻譯員的協助，朗誦那首長詩。

我朝著郭會長走去，腳底下的地板在搖動著。我每吸一口氣，就在心中默禱，在這一刻，我只有繼續朝他走去。

郭會長一看到我，立即站了起來。他似乎有如山那麼高。他親切的凝視著我，伸出他的臂膀，將我拉到他懷裡。我整個人都呆住了，一大束玫瑰花也掉到地上。郭會長彎下去幫我把玫瑰花檢起來。隨後他抱著我，摸著我的頭，耐心地等著我朗誦。

突然之間，我的恐懼全消，我有一種無法言喻的喜悅。我總是想像著天父的慈祥、溫柔和體貼，很自然地他的先知也具有這種我十分珍惜的特質。從那一刻起，我知道我一定能認出真正的先知——從他對天父的子女的愛和眷顧中認出來。■

桑森卡萊，作家，為加州紐貝利公園支聯會，西湖村支會教友。

波提乏的妻子拉住〔約瑟〕的衣裳說，你與我同寢罷。約瑟把衣裳丟在他手裡跑出去了。」（見創世記39：11－12）



重要無比的經文

高伊利莎白

美麗九月天，太陽溫煦的照著。雖然學期才剛開始，我卻已迫不及待地期望高中趕快畢業，福音進修班課程早些結束。

「我要你們在這節經文上劃星號，」艾利生弟兄說道。那經文是創世記39:9，主要強調「我怎能作這大惡，得罪神呢？」我自動地劃了記號。接著討論到第12節，我們又劃記了「...跑到外邊去了。」隨後，我又在經文上方空白處打了一個星號，因為這是艾利生弟兄所謂的「重要無比的經文」。

他談到約瑟的景況，以及他費了多大的勁才躲開波提乏的妻子。約瑟明白在當時的處境下，他必須當機立斷。後來艾利生弟兄又說：「如果你這一輩子想記住一兩節經文的話，不妨記住這節。」

時間過得很快，那一年就這樣消逝了。我當時正打算升大學，但是卻因為母親得了癌症，使得我的計畫全盤改變。為了就醫方便起見，母親、繼父和我便搬到離醫院很近的一個小公寓裡去。

繼父和我輪流開車帶母親上醫院。醫院裡的治療使得她變得十分的憔悴，不久她的頭髮就掉光了。她一向是個很堅強的婦女，撐過了第一任丈夫亡故的創痛，再嫁後又經歷了使兩家融洽相處的種種難關。看到她那樣虛弱，真教我難過。

後來我找了一家社區學校註冊選讀，搬到外面住，結識了朗恩。他正是我所需要的朋友，我們沒多久就變得形影不離。他年紀較長，雖然未曾結過婚，卻已擁有一輛漂亮的汽車，一棟洋房，一艘汽

艇；只是他並非教友。

和他相處，我很容易就忘記家裡的種種問題，因為我們在一起的時候總是非常快樂。他甚至常常陪我到教會聚會。但是不久他就提議要在一起過夜，因為他和異性的關係通常是朝這方面進展的。我再三告訴他，我的宗教信仰絕不容許這種事情發生，但是他卻不死心。

當時我需要朋友，於是就糊裡糊塗地和他繼續交往。我雖然意志不堅，卻也知道和他交往是不對的，只是自己很脆弱，因此不太注意聖靈的警告。

某天晚上，在我極其軟弱的時候，我開始自圓其說。我相信朗恩是愛我的，他一定會照顧我。剎那間我覺得靠在他懷裡很安穩，隨後，我腦海裡突然響起了「跑到外邊去了」這句話。我很訝異自己竟然在過了這麼久之後還記得這句話。後來，「跑到外邊去」這句話在我腦海裡越來越響亮，於是我不加思索就離開那個房間，躲開了那種場合。

等我腦子清醒後，我才領悟到自己差點就鑄成一輩子都挽回不了的大錯。我領悟到撒但是如何運用我的感情來矇蔽我的理智，也領悟到一節經文是如何的救了我的一生。

我經常想，艾利生弟兄不知是否知道，在那個秋日，他的教導給人的影響有多深遠。我很感激他，也感激天父和我俗世的父親，他們愛我的心勝過朗恩對我的愛；我也感激我們有經文——尤其是那一節我所牢記的經文。■

有幾個博士看見了一顆星，就從東方趕來問道：「那生下來做猶太人之王的在那裏？」那星忽然在他們前頭行，直行到小孩子的地方，就在上頭停住了。他們看見那星，就大大的歡喜。他們進到屋內，看見小孩子和馬利亞，就俯伏拜那小孩，並將禮物獻給他。

(見馬太福音2：1-12)